Onderdeelnr. 111-7162 Rev. A

Count on it.

Gebruikershandleiding

T4240 4WD 5-PLEX BASISEENHEID

Modelnr.: 02750-Serienummer vanaf 310000001

CE

Originele instructies (NE)
Datum: 25.03.13

LET OP

DIT SYMBOOL BETEKENT
DAT VOORZICHTIGHEID GEBODEN IS!

HET GAAT OM UW VEILIIGHEID

LEES DIT HANDLEIDING VOORDAT U DE T4240 MAAIMACHINE IN GEBRUIK NEEMT.
HET IS BELANGRIJK DAT GEBRUIKERS DIT GRONDIG DOORNEMEN MET HET OOG OP HUN VEILIGHEID.

ALLE GEBRUIKERS MOETEN EEN PROFESSIONELE EN PRAKTISCHE TRAINING IN HET VEILIGE GEBRUIK VAN DE MAAIMACHINE KRIJGEN. DIENSTEN WORDEN GELEVERD VIA ERKENDE TORO DEALERS.

INHOUD	Blz.
VEIILIGHEIDSMAATREGELEN	**1.7 - 1.17**
Training	1.7
Voorbereiding	1.8
Bediening	1.9 - 1.10
Hellingen	1.9
Behandeling en opslag van vloeistoffen	1.11
Onderhoud en opslag	1.12
Stickers	1.13 - 1.17
INFORMATIE OVER EU-CONFORMITEIT	**1.18 - 1.19**
Niveaus Geluid / Trilling	1.18
EU-conformiteitsverklaring	1.19
INLEIDING	**1.20**
SPECIFICATIES	**1.21 - 1.26**
Motor	1.21
Transmissiesysteem	1.21
Maaiaandrijving	1.22
Maaideklift en besturing	1.23
Hydraulische systeem	1.23
Voertuigspecificaties	1.24
Bedieningsmechanisme	1.25
Dashboard	1.25
Gewicht en afmetingen	1.26
Aanbevolen smeermiddelen en hydraulische vloeistoffen	1.26
Maaidek	1.26
GEBRUIK VAN DE MAAIMACHINE	**1.27 - 1.46**
Veiligheidsinstructies	1.27
Bestuurdersaanwezigheidssensoren	1.27
Identificatie van de onderdelen van het besturingspaneel	1.28
Remsysteem	1.29
Gashendel	1.29
Rijden	1.29
Werk-/transportmodus	1.30
Transportvergrendelingen	1.30
Differentieelslot	1.31
Rijpedalen	1.31
Snelheidsregelhendel	1.32
Vergrendelingsmechanisme van bedieningsplatform	1.32
Verstelbare stuurkolom	1.33
De kantelbeveiligingsinrichting invouwen	1.34
Bestuurdersstoel	1.35
Waarschuwingssystemen	1.36
Claxon	1.36
Contactsleuteltje	1.37
Indicatielampje voorverwarmen motor	1.37

INHOUD	Blz.
Brandstofmeter	1.37
Urenteller	1.37
Indicatielampje transmissie in vrijstand	1.38
Indicatielampje maaiaandrijving	1.38
Indicatielampje handrem	1.38
Indicatielampje retourfilter voor hydraulische vloeistof	1.38
Indicatielampje transmissiefilter voor hydraulische vloeistof	1.38
Hefinrichting van maaidekken	1.39
Bediening hefinrichting met twee mogelijkheden	1.39
Maaiaandrijving inschakelen	1.40
Gewichtsoverbrenging/tractieondersteuning	1.40
De motor starten	1.41
De motor stoppen	1.42
Maaicilinders deblokkeren	1.42
Algemene gebruiksaanwijzingen	1.43
Correctie maaihoogte-instelling middelste maaidek	1.43
Algemene informatie maaidek	1.44
MK3 200 mm vast maaidek	1.45
MK3 254 mm vast maaidek	1.45
MK3 200 mm zwevend maaidek	1.46
ONDERHOUD	**1.47 - 1.63**
Onderhoud	1.47 - 1.48
Motor	1.49
Inrijperiode	1.49
Inrijperiode - na de eerste 50 bedrijfsuren	1.49
Dagelijks en vóór gebruik	1.50 - 1.53
Om de 50 bedrijfsuren	1.54 - 1.55
Om de 250 bedrijfsuren	1.56
Om de 500 bedrijfsuren	1.57 - 1.58
Afstelling van de maaidekcilinder t.o.v. onderste mes	1.59
Maaidek wetten	1.60
Slijpen maaidek	1.61
Vervanging onderste mes maaidek	1.61
De maaimachine opheffen van de grond	1.61
De maaimachine slepen	1.62 - 1.63
PROBLEMEN BIJ HET MAAIEN	**1.64 - 1.65**
PROBLEMEN VERHELPEN	**1.66 - 1.69**
ELEKTRISCH SCHEMA	**1.70 - 1.72**
HYDRAULISCH SCHEMA'S TRANSMISSIE/REM	**1.73 - 1.74**
HYDRAULISCH SCHEMA	**1.75 - 1.76**
GARANTIE	**1.77**
OPMERKINGEN	**1.78 - 1.81**
INTERNATIONALE LIJST VAN VERDELERS	**1.82**
KLANTINFORMATIE	**1.83**

Deze handleiding moet worden beschouwd als een onderdeel van de machine omdat hierin essentiële informatie over de veilige bediening, het gebruik, het onderhoud en de specificaties van de machine staan.

LEES DIT HANDLEIDING VOORDAT U DE T4240 MAAIMACHINE IN GEBRUIK NEEMT. HET IS BELANGRIJK DAT GEBRUIKERS DIT GRONDIG DOORNEMEN MET HET OOG OP HUN VEILIGHEID.

DE VOLGENDE VOORZORGSMAATREGELEN MOETEN WORDEN GENOMEN OM ONGEVALLEN TE VOORKOMEN. EEN VOORZICHTIGE GEBRUIKER DIE ZIJN GEZOND VERSTAND GEBRUIKT, IS DE VEILIGSTE GEBRUIKER.

Training

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u de maaimachine gaat gebruiken. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en weet hoe u de machine moet gebruiken. Leer hoe u de maaimachine snel kunt stoppen in noodsituaties.

Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de maaimachine gebruiken. Plaatselijke voorschriften kunnen een minimumleeftijdsgrens voor de bediening van de machine stellen.

Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.

Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.

Het is niet toegestaan passagiers te vervoeren.

Elke bestuurder moet ervoor zorgen dat hij of zij professionele en praktische instructie krijgt. Bij een dergelijke instructie moet de nadruk liggen op:

Zorgvuldigheid en concentratie bij het werken met deze machine;

De noodzaak langzaam te rijden in een scherpe bocht. Indien u de voorzichtigheid onvoldoende in acht neemt, kan de stabiliteit van de maaimachine in gevaar komen, met het gevolg dat u de controle over de machine verliest, in het bijzonder als deze in de transportmodus staat.

Een zitmaaier die op een helling begint te schuiven kunt u niet terug onder controle krijgen met behulp van de handrem.
De belangrijkste oorzaken voor het verliezen van de controle zijn:

- **onvoldoende grip van de wielen.**
- **te snel rijden.**
- **onjuist gebruik van de rem.**
- **het type machine is niet geschikt voor het specifieke werk.**
- **zich onvoldoende bewust zijn van de specifieke omstandigheden van het terrein, met name op hellingen.**
- **onjuiste verdeling van lasten.**

Voorbereiding

Controleer of de machine beantwoordt aan alle toepasselijke voorschriften, inclusief de voorschriften voor gebruik op de openbare weg.

Draag tijdens het maaien altijd een lange broek en stevige schoenen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten. Oogbescherming is verplicht.

Inspecteer grondig het terrein waarop u de maaimachine gaat gebruiken, en verwijder alle voorwerpen die door de machine kunnen worden uitgeworpen.

Gebruik de machine nooit zonder eerst te hebben gecontroleerd of het vergrendelingsmechanisme van het bedieningsplatform volledig is ingeschakeld en goed functioneert, zie **VERGRENDELINGSMECHANISME VAN BEDIENINGSPLATFORM**.

Controleer of de maaidekken volledig zijn opgeheven en de vergrendelingen en veiligheidssloten zijn vastgezet voordat u de maaimachine transporteert.

Vervang geluiddempers die gebreken vertonen.

Controleer de staat van de banden en zorg ervoor dat zij op de juiste spanning zijn gebracht, zie **SPECIFICATIES**. Dit is vooral belangrijk als u met de machine op de openbare weg gaat rijden.

Controleer of de machine in een goede gebruiksconditie is, en let hierbij in het bijzonder op de remmen en de besturing. Controleer ook of de rijpedalen voor vooruit/achteruit vrij kunnen bewegen naar de neutraalstand als ze worden losgelaten.

Controleer de messen, de mesbouten en de maaicilinders altijd op sporen van slijtage of beschadiging voor het gebruik. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.

Controleer het hydraulische systeem van de maaimachine, in het bijzonder de hydraulische slangen, aansluitingen en slangsteunen. Versleten, beknelde of beschadigde slangen kunnen scheuren. Dit kan gezondheidsrisico's opleveren en schade toebrengen aan de machine en het omliggende grasoppervlak.

Nadat brandstof is getankt en de hydraulische tank is bijgevuld, moeten de doppen weer stevig worden vastgezet.

Controleer of alle verbindingen, aansluitingen en draaimoeren stevig vastzitten en de wielmoeren de correcte torsie hebben; zie **SPECIFICATIES**.

Alvorens de machine te gebruiken, moet u vreemde voorwerpen of vloeistoffen op het bedieningsplatform of de pedalen verwijderen - HOUD HET BEDIENINGSPLATFORM ALTIJD SCHOON/VRIJ.

Zorg er voor gebruik steeds voor dat de inklapbare rolbeugel in zijn verticale stand is bevestigd.

Bediening

Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.

Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.

Alvorens de motor te starten, moet u de handrem in werking stellen, de maaiaandrijving uitschakelen en controleren of de rijpedalen in de neutraalstand staan.

Gebruik de machine nooit zonder eerst te hebben gecontroleerd of het vergrendelingsmechanisme van het bedieningsplatform volledig is ingeschakeld en goed functioneert, zie **VERGRENDELINGSMECHANISME VAN BEDIENINGSPLATFORM**.

Apparaten met opgeslagen energie staan onder stroom als de zijmaaidekken in de transportstand zijn gezet. Gebruik altijd de desbetreffende lifthendels voor hydraulische ondersteuning van de zijmaaidekken, alvorens de transportvergrendelingen los te maken.

Hellingen

Gebruik de maaimachine niet op hellingen van meer dan **16** graden. Wees voorzichtig als de machine wordt gebruikt op een helling waar de terreinomstandigheden van dien aard zijn de kans bestaat dat de machine omkiept Men dient rekening te houden met de voorschriften van richtlijn 89/655/EEG, zoals gewijzigd in 95/63/EG 'Opstelling en gebruik van arbeidsmiddelen'.

De opgegeven stabiliteitshoeken zijn maxima voor een machine uitgerust met rolbeugel en dienen uitsluitend als advies. In bepaalde omstandigheden, zoals nat gras of oneffen terrein, kan niet veilig worden gewerkt op hellingen zoals hierboven is bepaald.

Denk eraan dat er geen 'veilige' hellingen bestaan. Het rijden op met gras begroeide hellingen vereist bijzondere zorgvuldigheid. Om te voorkomen dat de machine omkiept of dat u de controle over de machine verliest als u op een helling rijdt of maait, moet u de volgende maatregelen nemen:

- Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling.
- Niet plotseling stoppen of starten op een helling.
- Schakel de aandrijving langzaam in.
- Houd de snelheid van de machine laag.
- Maak geen scherpe bochten.
- Let op bulten, kuilen en andere verborgen gevaren.
- Blijf uit de buurt van steile hellingen en sterk aflopende randen.
- Voordat op een helling wordt gereden of gemaaid moeten de risico's door een verantwoordelijke persoon worden beoordeeld.

Parkeer nooit op een helling.

Fig 1

Bediening vervolg

⚠ Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.

⚠ Ga zeer voorzichtig te werk als u achteruitrijdt.

⚠ Schakel de maaiaandrijving uit voordat u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.

⚠ Als u de maaimachine gebruikt, mag u de afvoeropening van de machine nooit naar omstanders richten of iemand in de buurt van de machine laten komen.

⚠ Gebruik de machine nooit als schermen, afdekplaten of andere beveiligingsmiddelen zijn beschadigd of ontbreken en niet goed functioneren.

⚠ Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. De motor met te hoog toerental laten draaien, kan de kans op lichamelijk letsel vergroten.

⚠ Voordat u de bestuurdersplaats verlaat:

- Schakel de aandrijving van de maaidekken uit.
- Hef de maaidekken op in de transportstand en zet de veiligheidsvergrendelingen stevig vast of laat de maaidekken neer op de grond.
- zorg ervoor dat de transmissie in vrijstand staat en trek de handrem aan.
- Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.

⚠ Stel de handrem in werking, schakel de aandrijving van de maaidekken uit, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje:

- Voordat u verstoppingen losmaakt.
- Voordat u de maaimachine gaat controleren, schoonmaken of werkzaamheden daaraan gaat verrichten.
- als u een vreemd voorwerp raakt. Controleer de maaimachine op beschadigingen en voer alle benodigde reparaties uit alvorens deze weer te gebruiken.
- als de machine abnormaal trilt (direct controleren).
- Voordat u de brandstoftank bijvult.
- Voordat u een maaidek afstelt.

⚠ Schakel de aandrijving van de maaidekken uit als u de machine transporteert of niet gebruikt.

⚠ Verricht nooit werkzaamheden aan de maaimachine als de motor van de loopt.

⚠ Houd altijd uw handen en voeten uit de buurt van de maaicilinders als u de machine afstelt.

⚠ Gebruik de maaimachine nooit zonder eerst te hebben gecontroleerd of het bedieningsplatform stevig is vergrendeld.

⚠ Draag altijd de veiligheidsgordel als de inklapbare rolbeugel in de verticale stand staat.

⚠ Draag nooit de veiligheidsgordel als de inklapbare rolbeugel NIET in de verticale stand staat.

⚠ Besteed tijdens bedrijf bijzondere aandacht aan het extra gewicht aan de voorkant van de machine.

Behandeling en opslag van vloeistoffen

Hydraulische vloeistof
- Vermijd contact met de ogen en langdurig contact met de huid.
- Draag tijdens het toedienen van de vloeistof een veiligheidsbril.
- Het gebruik van handschoenen of beschermende crème wordt aangeraden.
- Was uw handen grondig als deze in aanraking zijn gekomen met de vloeistof.
- Bewaar de vloeistof afgesloten in een koele ruimte en buiten het bereik van vuur en ontvlambare stoffen.

Dieselolie
- Vermijd contact met de huid en ogen.
- Draag ondoorlatende handschoenen als er kans is op contact met de huid en een veiligheidsbril bij mogelijk spatten.
- Was uw handen grondig als deze in aanraking zijn gekomen met de vloeistof.
- Bewaren in een koele, droge, goed geventileerde ruimte, buiten het bereik van vuur en ontvlambare stoffen, in vaten die speciaal bedoeld zijn voor de opslag van brandstofolie.

Smeerolie
- Vermijd contact met de huid en ogen.
- Draag ondoorlatende handschoenen als er kans is op contact met de huid en een veiligheidsbril bij mogelijk spatten.
- Was uw handen grondig als deze in aanraking zijn gekomen met de vloeistof.
- Bewaar in een koele, droge, goed geventileerde ruimte, buiten het bereik van vuur en ontvlambare stoffen.

Antivriesmiddel
- Buiten het bereik van warmte, vonken en vlammen houden.
- Vermijd contact met de huid en ogen en het inademen van dampen.
- Bewaar in een afgesloten vat in een koele, droge, goed geventileerde ruimte.

Onderhoud en opslag

Wees voorzichtig als u een maaicilinder draait, want hierdoor kunnen ook andere cilinders gaan draaien.

Als u de machine parkeert, stalt of onbewaakt achterlaat, moet u de maaidekken opheffen in de transportstand en de veiligheidssloten vastzetten of de maaidekken neerlaten op de grond.

Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.

Laat de motor afkoelen voordat u de maaimachine in een afgesloten ruimte stalt.

Houd de motor, geluiddemper, de brandstoftank en de accubehuizing vrij van gras, bladeren of overtollige vet om brandgevaar te verminderen.

Controleer de brandstofleidingen en aansluitingen regelmatig op scheuren en lekken en vervang deze indien dit nodig is.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.

Controleer of alle veiligheidsstickers goed op hun plaats zitten en in goede staat verkeren.

Als de brandstoftank moet worden afgetapt, dient dit buiten plaats te vinden.

Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.

Probeer nooit een onderdeel van het hydraulische systeem los te maken voordat de druk is afgevoerd. Dit kan gebeuren door alle maaidekken neer te laten op de grond, de motor af te zetten en het contactsleuteltje te verwijderen.

Voorkom dat huid of ogen in contact komen met hydraulische vloeistof of dieselbrandstof. Draag beschermende kleding.

Vloeistoffen die onder hoge druk staan, kunnen door de huid heen dringen of in de ogen terechtkomen.
Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Gebruik altijd een stuk karton of papier om een lek op te sporen.

De T4240 maaier is zo ontworpen en gebouwd dat hij, in de mate van het redelijkerwijze haalbare, voldoet aan Machinerichtlijn 2006/42/EG en de veiligheid en gezondheid van personen die ermee werken niet in gevaar brengt. Voorwaarde is echter dat de machine naar behoren wordt gebruikt en onderhouden volgens de aanwijzingen in dit handboek en andere documenten, die noodzakelijk zijn geacht op grond van onderzoeken en testen.

Stickers

Sticker - bedieningspaneel
Artikelnr.: 994912 (1)

Locatie: Schakelbord

a) Ontstekingsschakelaar
b) Motortoerental - Langzaam
c) Motortoerental - Snel
d) Handrem - In werking stellen
e) Handrem - Buiten werking stellen
f) Gewichtsoverbrenging - Besturing
g) Maaidekken - Achteruit
h) Maaidekken - Uit
i) Maaidekken - Vooruit
j) Claxon
k) Maaidekken - Opheffen
l) Maaidekken - In Hold-stand
m) Maaidekken - Neerlaten/Zweven
n) Urenteller

Stickers vervolg

Sticker - Hellingen Artikelnr: 111-0936 (A)
Locatie: Platform, midden

a) Waarschuwing - Rij langzaam in bochten en op hellingen

b) Waarschuwing - Maximale helling

c) Waarschuwing - Veiligheidsgordel alleen dragen met rolbeugel in de verticale stand

d) Voorzichtig

e) Lees het gebruikershandboek

f) Zet de motor af/Verwijder het contactsleuteltje alvorens service- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren

g) Pas op voor rondvliegende voorwerpen

h) Houd omstanders op afstand

Sticker - Gevaar Vergrendeling
Artikelnr: 70-13-077 (0)
Locatie: Armen Links / Rechts / Midden

a) Voorzichtig

b) Zet de motor af/Verwijder het contactsleuteltje alvorens de veiligheidsvergrendelingen los te maken of te gebruiken.

Sticker - Olie transmissie
Artikelnr.: 111-3901 (A)
Locatie: Beugel van olievulbuis achter de brandstoftank.

a) Transmissieolie

b) Lees het bedieningshandboek en zorg ervoor dat u de inhoud begrijpt.

Belangrijk: Vul de machine met de aanbevolen olie tot het juiste peil. Als u dit niet doet, leidt dat tot ernstige schade en vervalt de garantie.

Sticker - Opkrik-/steunpunt
Artikelnr.: 70-13-072 (0)
Locatie: Vooras - 2 punten
Trekoog achter

a) Opkrik- en steunpunt

Sticker - diesel
Artikelnr.: 70-13-078 (0)
Locatie: Brandstoftank

Uitsluitend dieselbrandstof

Stickers vervolg

Sticker - Ventilator van motor / Radiator
Artikelnr.: 111-3902 (A)
Locatie: Kap van ventilator van motor

a) Vingers kunnen worden afgesneden
b) Voorzichtig
c) Waarschuwing - Heet oppervlak
d) Lees het gebruikershandboek en zorg ervoor dat u de inhoud begrijpt

Belangrijk: Verwijder de kap van de radiator alleen als de motor koud is.

Sticker - Bandenspanning
Artikelnr.: 950832 (2)
Locatie: Chassis, links/rechts - 4 plaatsen

a) Maaien
b) Op de weg rijden

Sticker - Differentieelslot / Rijpedaal
Artikelnr.: 953876 (0)
Locatie: Platform, midden

a) Differentieelslot
b) Intrappen om differentieelslot in te schakelen
c) Loslaten om differentieelslot uit te schakelen
d) Achteruit - rijrichting veranderen
d) Vooruit - rijrichting veranderen

Sticker - Geluidsniveau
Artikelnr.: 922854
Locatie: Stoelbasis op GRP

Stickers vervolg

Sticker - Waarschuwing: Ledematen kunnen bekneld raken
Artikelnr.: 111-0773 (A)
Locatie: Zijkant van het geraamte van de kantelbeveiligingsinrichting

a) Veiligheidswaarschuwing - Voorzichtig! Kans op letsel.

b) Geplette vingers. Kracht uitgeoefend van de zijkant

Sticker - Waarschuwing: Heet oppervlak
Artikelnr.: 950889 (1)
Locatie: Rechterzijde van de machine

a) Veiligheidswaarschuwing - Voorzichtig! Kans op letsel.

b) Waarschuwing - Heet oppervlak

Sticker - Serienummer
Locatie: Achterplaat

Sticker - Voorkom schade aan platform
Artikelnr.: 111-3909 (A)
Locatie: Platform, stoelholte

a) Stel de parkeerrem in werking

b) Laat de maaidekken zakken

c) Opgelet

d) Platform tillen/neerlaten

e) Lees de gebruikershandleiding en zorg ervoor dat u de inhoud begrijpt

Sticker - Waarschuwing platformvergrendeling
Artikelnr.: 924868
Locatie: Naast platformvergrendeling

WAARSCHUWING - VOORKOM ONGEVALLEN: Controleer of het platform goed op zijn plaats zit en de vergrendeling volledig is vastgezet alvorens de machine te gebruiken.

Stickers vervolg

Sticker - Onderhoud T4240
Artikelnr.: 953812 (2)
Locatie: Onderkant van motorkap naast vergrendeling

Sticker - Waarschuwing: gevaar voor verpletter-ing door maaidekken
Artikelnr.: 953829 (1)
Locatie: Platform, linker-/rechterkant

a) Waarschuwing: maaidekken worden neergel-aten

b) Sta niet op de aangegeven plaats als de maai-dekken worden neergelaten of opgeheven

Sticker - Snelheidsregeling van pedaal
Artikelnr.: 953877 (1)
Locatie: Platform, rechterkant

a) Voorwaartse beweging

b) Traag

c) Snel

Geluidsniveaus

Dagelijkse geluidsblootstellingsniveau van de gebruiker:
TORO heeft geen controle over de omstandigheden van het werkgebied, de gebruiksduur, de onderhoudsstaat of de afstelling van de maaimachine. Al deze factoren zijn van invloed op het dagelijkse geluidsblootstellingsniveau van de gebruiker - $L_{EP,d}$

In normale werkomstandigheden kan de gebruiker dagelijks worden blootgesteld aan een geluidsniveau van meer dan 85 dB (A) $L_{EP,d}$

Geluidsdruk:
Het geluidsdrukniveau op de plaats van de bestuurder is 85 dB (A), gemeten volgens de Europese Standaard EN836.

Geluidsniveau:
Het gegarandeerde geluidsniveau is 105 dB (A), gebaseerd op metingen volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 2000/14/EG.

Indien gehoorbescherming is vereist, moeten oorbeschermers met een goede demping in het frequentie van 63-8000 Hz worden gebruikt.

Werkgevers met personeel dat deze machine gebruikt, dienen te verwijzen naar Richtlijn 2003/10/EG voor de minimale veiligheidsvoorschriften in verband met blootstelling aan en risico's van fysieke agentia (lawaai).

Gebruik gehoorbescherming

Trillingsniveaus

Dagelijkse trillingsblootstellingsniveau van de gebruiker:
TORO heeft geen controle over de omstandigheden van het werkgebied, de gebruiksduur, de onderhoudsstaat of de afstelling van de maaimachine. Al deze factoren zijn van invloed op het dagelijkse trillingsblootstellingsniveau van de gebruiker.

Onder bepaalde werkomstandigheden kan de bestuurder blootgesteld worden aan trillingsniveaus die de vermelde waarden overstijgen.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Vervaardigd voor:	Toro Company
Door:	Hayter Limited
Adres:	Spellbrook, Bishop's Stortford, Herts. CM23 4BU. ENGELAND

verklaart dat deze maaimachine

Modelnaam:	T4240
Type:	Cilinderzitmaaier
Modelnr.:	02750
Maaibreedte:	346 cm
Toerental van de maaier:	1050 tpm
Fabrikant motor:	Kubota
Motortoerental:	2800 tpm

Voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2006/42/EG Essentiële veiligheids- en gezondheidseisen betreffende het ontwerp en de bouw van machines en veiligheidscomponenten, en de voorschriften die zijn omgezet in nationale wetgeving.

Alsmede Richtlijn 79/622/EEG betreffende kantelbeveiligingsinrichtingen op Landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen (statische proeven), zoals gewijzigd en de voorschriften die zijn omgezet naar de nationale wetgeving.

Alsmede Richtlijn 2004/108/EG Elektromagnetische compatibiliteit (en wijzigingen daarvan), die zijn omgezet in nationale wetgeving.

Alsmede de voorschriften van Richtlijn 2000/14/EG Geluidsemissie in het milieu door materiaal voor gebruik buitenshuis, die zijn omgezet in nationale wetgeving.

Procedure voor conformiteitsbeoordeling: ADDENDUM VI, procedure 1.

Aangemelde instantie:	Sound Research Laboratories Ltd. Holbrook House, Little Waldingfield, Sudbury, Suffolk. CO10 0TH. ENGELAND
Identificatienummer van aangemelde instantie:	1088
Gemeten geluidsniveau:	104 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau:	105 dB(A)

Geautoriseerde handtekening:

S. A. Maryniak
(Technisch directeur)

Datum: 12.04.2010
Verklaring afgegeven en technische gegevens bewaard bij:
HAYTER LIMITED
Spellbrook, Bishop's Stortford,
Herts. CM23 4BU ENGELAND

INFORMATIE OVER TRILLINGSNIVEAU

Het trillingsniveau aan de armen/handen van de bediener is gemeten in overeenstemming met de Europese norm EN 836:

Gemeten trillingsniveau ahv =	***0,5***	*ms^{-2}*
Meetonzekerheid K =	***0,5***	*ms^{-2}*

Het trillingsniveau op het hele lichaam van de bediener is gemeten in overeenstemming met de Europese norm EN 836:

Gemeten trillingsniveau aw =	***0,1***	*ms^{-2}*
Meetonzekerheid K =	***0,1***	*ms^{-2}*

INFORMATION OM LJUDTRYCK

De geluidsdruk op de bediener is gemeten in overeenstemming met de Europese norm EN 836:

Gemeten geluidsdruk LPA =	***86***	*dB(A)*
Meetonzekerheid K =	***2***	*dB(A)*

Inleiding

De T4240 maaier is een zelfrijdende machine die is uitgerust met een dieselmotor en hydraulische systemen voor de rijaandrijving, de maaiaandrijving en de besturing. De machine maakt te allen tijde gebruik van vierwielaandrijving. Het transmissiesysteem heeft echter wel een 'werkstand' en een 'transportstand'. Deze verschillende standen kunnen worden ingeschakeld door de gebruiker. Om de prestaties van de machine te optimaliseren en slijtage van het transmissiesysteem te minimaliseren is het raadzaam de machine steeds te gebruiken in de juiste stand. Kies 'Work' (werkstand) bij maaiwerkzaamheden en 'Transport' wanneer u slechts onderweg bent naar een locatie. Ook de differentieelgrendel kan worden geselecteerd.

De T4240 maaier is een precisiemachine die uitsluitend is bedoeld voor het maaien van gras en overige lage bodembegroeiing binnen de beperkingen die in deze handleiding staan aangegeven. Elke andere vorm van gebruik is in strijd met het beoogde gebruik. Een strikte naleving van de aanwijzingen voor gebruik, onderhoud en reparatie, die dit bedieningshandboek bevat, vormt eveneens een essentieel onderdeel van het beoogde gebruik. De manier waarop deze machine wordt gebruikt en onderhouden, zal de prestaties en betrouwbaarheid sterk beïnvloeden.

Deze handleiding geeft aanwijzingen voor het gebruik van de T4240 maaier. Bediening, onderhoud en reparatie mogen uitsluitend worden toevertrouwd aan personen die bekend zijn met de specifieke eigenschappen van de machine en de vereiste veiligheidsprocedures.

De hier genoemde veiligheidsmaatregelen en alle andere algemeen aanvaarde veiligheidsvoorschriften en alle verkeersregels moeten te allen tijde in acht worden genomen.

Ongeoorloofde veranderingen aan deze machine ontslaan TORO van elke aansprakelijkheid voor hieruit eventueel voortvloeiende schade of letsel.

In het kader van ons beleid van voortdurende productontwikkeling behoudt TORO zich het recht voor specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Varianten van de maaidekken: De T4240 kan worden uitgerust met verschillende maaidekconfiguraties en optionele extra voorzieningen:

Maaidek	Diameter cilinder	Aantal maaimessen	Vaste maaidekken	Zwevende dekken met gladde voorrollen of rollen met groeven
MK3 Maaidek	200 mm 254 mm	4, 6, 8, 10 4, 6	Ja Ja	Ja Nee

Optionele extra voorzieningen:

Knipperlichtset - Oranje waarschuwingslicht.
Verlichtingsset - Conform EU-verkeersregels.
Cabine met rolbeugel - volledig afgesloten cabine met kantelbeveiliging (beschikbaar in standaard, deluxe en superdeluxe uitvoering).
Cabinekantelset - maakt het mogelijk de cabine te kantelen.
Deluxestoel - vinyl bekleding, luchtvering, hoofdsteun, onderrugsteun en langere armsteunen.

Opmerking: met rolbeugelcabine zal de stabiliteitshoek kleiner worden; het zwaartepunt van de machine zal immers hoger liggen.

Als u optionele extra voorzieningen monteert op de machine, moet u de bijgeleverde sticker met het serienummer aanbrengen op de linkerkant van het chassis. Hierdoor kan de afdeling Reserveonderdelen van de juiste onderdelen leveren tijden de hele gebruiksduur van de maaimachine.

Links en rechts: In deze handleiding bepaalt de voorwaartse rijrichting van de machine wat 'links' en 'rechts' is.

Specificaties

ALLE CIJFERS ZIJN NOMINAAL BIJ EEN AFGEREGELD MOTORTOERENTAL VAN 2800 TPM TENZIJ ANDERS WORDT VERMELD.

Motor

	T4240
Type:	Kubota V2203 Diesel 4 cilinders in lijn
Nominaal vermogen:	35,3 kW (47,3 pk) met 2800 tpm DIN 70020
Capaciteit:	2197 cc (134 kubieke inches)
Luchtfilter:	Schone lucht wordt aangezogen door een luchtinlaatrooster via een cycloonfilter met ingebouwd voorfilter.
Koelsysteem:	Watergekoeld
Accu:	12 V 480 A S. A. E.
Wisselstroomdynamo:	40 A
Startmotor:	1,4 kW (1,6 pk) Elektrisch
Koude start:	Gloeibougie
Stationair toerental:	1250 (± 50) tpm
Type brandstof:	Diesel

BELANGRIJK - VOORKOM SCHADE: Raadpleeg voor meer informatie over de motor het Technisch Instructieboek.

Transmissiesysteem

Type aandrijving:	Hydraulisch
Pomp:	Regelbare hydraulische zuigerpomp met ingebouwde laadpomp en servobediening
Wielmotoren:	Vooras - 'twin-lock' radiale zuiger, constant debiet, met ingebouwde schijfrem (druk afgevoerd) Achteras - radiale zuiger, constant debiet
Differentieelslot:	Elektro - hydraulische regelklep met pedaalbediening (uitsluitend beschikbaar in 'werk'-modus)
Aandrijving:	Vierwielaandrijving in 'werk'- en 'transport'-modus.
Instelling ontlastklep:	Ontlasting hoofdleiding 350 bar (5075 psi) differentiaaldruk Ontlasting laaddruk 29 bar (421 psi) differentiaaldruk

Maaiaandrijving

Type aandrijving:	Hydraulisch
Pomp:	Hydraulische tandempomp
Geleverde hoeveelheid:	31 liter per minuut
Maaidekmotoren:	Hydraulische tandwielpomp, omkeerbaar, druk uitgebalanceerd met ingebouwde ontlastklep die differentiaaldruk registreert. Directe aandrijving
Bediening:	Elektro-hydraulisch Automatische veiligheidsuitschakeling wisselklep
Instelling ontlastklep:	250 bar (3625 psi) differentiaaldruk

Maaideklift en besturing

Type aandrijving:	Hydraulisch
Pomp:	Hydraulische tandwielpomp met ingebouwde ontlastklep
Geleverde hoeveelheid:	11 liter per minuut
Besturing:	Bekrachtigde hydrostatische stuurklep met prioriteitsstroming naar besturing en hulpstroming naar maaideklift. Handbesturing voor noodsituaties.
Bediening Maaideklift:	Mechanisch hydraulisch
Zijmaaidekken:	Mechanische veerkrachtondersteuning bij neerlaten
Ontlastklep:	115 bar (1668 psi)
Gewichtsoverbrenging:	Regelbare hydraulische gewichtsoverbrenging op alle maaidekken

Hydraulische systeem

Type hydraulische vloeistof:	Zie **AANBEVOLEN SMEERMIDDELEN EN HYDRAULISCHE VLOEISTOFFEN**
Capaciteit:	77 liter
Koeling:	Gestuwde lucht oliekoeler met buizen en koelvinnen
Filtratie aanzuigleiding:	125 micron no-bypass gaasfilter
Filtratie terugvoerleiding:	10 micron met 2 bar (29 psi) omloopklep
Filtratie transmissie:	10 micron no-bypass drukfilter
Maximaal olie-contaminatieniveau:	ISO Code 18/13 of beter (IS0 4406) 1300 tot 2500 deeltjes / ml < 15 µ 40 tot 80 deeltjes / ml > 15 µ
Maximale olietemperatuur:	95°C

Voertuigspecificaties

Rijsnelheid:	0 - 24 km/u	Vooruit
	0 - 11 km/u	Achteruit

Banden	Type banden	Aanbevolen bandenspanning		
		Gazonomstandigheden	Toestand van het wegdek	Max. druk
Vooras	26x12-12 4 ply	0,7 bar (10 psi)	1,4 bar (20 psi)	1,7 bar (25 psi)
Achteras	20x10-8 4 ply	0,7 bar (10 psi)	1,4 bar (20 psi)	1,7 bar (25 psi)

Torsie wielmoeren: Vooras 200 Nm
Achteras 54 Nm

Serviceremmen: Hydrostatisch systeem met gesloten regelcircuit, die alleen op de voorwielen werkt

Handrem: Schijfremmen in oliebad, die uitsluitend op de voorwielen werken. Met hendelbediening.
Drukklep voor afvoer van hydraulische vloeistof met mechanische uitschakeling om de machine in noodgevallen te slepen

Afstand tot de grond: 180 mm bij maaihoogte van 13 mm en met maaidekken opgeheven

Besturing: Hydrostatische achterwielbesturing, handbesturing voor noodsituaties

Eigenschappen:
Kantelbaar bedieningsplatform
Vergrendelbare motorkap
Verstelbare luchtgeveerde stoel met inklapbare armen
Verstelbare stuurkolom
Parkeervergrendelingen met veiligheidssluiting voor maaidekken
Voorziening voor wetten
Differentieelvergrendeling
Geluidssignaal (claxon) bij te hoge temperatuur van motorkoelvloeistof en hydraulische vloeistof
Regelbare gewichtsoverbrenging/tractieondersteuning voor maaidek
Vierwielaandrijving in 'werk'- en 'transport'-modus
Verklikkerlicht op bedieningspaneel waarschuwt dat hydraulisch filter is verstopt
Aanrijdbeveiliging voor armen van zijmaaidekken

Veiligheidsvoorzieningen: Startbeveiliging op pomp van transmissie, handrem en schakelaar van maaiaandrijving, zodat de motor uitsluitend in de vrijstand kan worden gestart.
Bestuurderaanwezigheidssensor (stoelschakelaar).
Invouwbare kantelbeveiligingsinrichting met twee posten, ontworpen en getest volgens Europese Richtlijn 79/622/EEG.

Bedieningsmechanisme

Besturing:	Bekleed stuurwiel met verstelbare stuurkolom
Cilinderaandrijving:	Elektrische schakelaar (vooruit - uit - achteruit)
Motortoerental:	Hendel
Handrem:	Hendel
Vooruit/Achteruit:	Afzonderlijke pedalen
Ontsteking:	Met sleuteltje starten, afzetten en motor voorverwarmen
Differentieelslot:	Voetpedaal
Werk- of transportmodus:	Elektrische schakelaar
Stand maaidek:	Hendel
Configuratie Maaideklift:	Elektrische schakelaar (2 standen)
Claxon:	Drukknop
Gewichtsoverbrenging:	Handwiel

Dashboard

Waarschuwingslichten:	Motoroliedruk Accuspanning Temperatuur motorkoelvloeistof Temperatuur hydraulische vloeistof
Meters:	Digitale urenteller Brandstofpeil Kijkglas voor peil van hydraulische vloeistof
Controlelampjes:	Motor voorverwarmen Retourfilter voor hydraulische vloeistof verstopt Hydraulisch filter verstopt Maaiaandrijving uitgeschakeld Handrem ingeschakeld Transmissie in vrijstand 'Werk'-modus geactiveerd

Gewicht en afmetingen

Wielbasis: 1610 mm

Werkbreedte: 3640 mm

Maaibreedte: 3460 mm

Transportbreedte: 1890 mm bij een maaihoogte van 13 mm

Totale lengte: 2930 mm

Totale hoogte: 1775 mm met de kantelbeveiligingsinrichting ingevouwen
2385 mm met kantelbeveiligingsinrichting in verticale bedrijfsstand

Bedrijfsgewicht: Met inbegrip van kantelbeveiliging met 2 posten, 20 cm maaidekken met 6 messen en volle brandstoftank. Het gewicht van de bestuurder en eventuele andere opties is niet meegerekend.
1870 kg

Aanbevolen smeermiddelen en hydraulische vloeistoffen

Smeerpunten: Een normaal smeermiddel van goede kwaliteit

Motor: Raadpleeg de Gebruikershandleiding

Hydraulische systeem:

Bereik van omgevingstemperatuur	
0 - 30°C	15 - 40°C
ISO viscositeitsklasse 46 hydraulische vloeistof	ISO viscositeitsklasse 68 hydraulische vloeistof

In geval van twijfel verzoeken wij u contact op te nemen met uw TORO-dealer. Bij gebruik van een vloeistof van de verkeerde viscositeitsklasse zullen de hydraulische onderdelen voortijdig slijten en vervalt de garantie.

Maaidek

	MK3 200 mm Maaidek	**MK3 254 mm Maaidek**
Maaibreedte:	762 mm	762 mm
Diameter cilinder:	200 mm	254 mm
Snelheid cilinder:	Ongeveer 1050 tpm	Ongeveer 1050 tpm
Maaihoogte:	12 mm tot 80 mm	12 mm tot 80 mm
Aantal maaimessen:	4, 6, 8, 10	4, 6
Gladde achterrol:	Standaard	Standaard
Gladde voorrol:	Optioneel	-
Voorrol met groeven:	Optioneel	-
Configuratie:	Vast / Zwevend	Vast

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Alvorens de maaimachine in gebruik te nemen is het belangrijk dat;

- **de gebruiker deze handleiding leest en begrijpt**
- **het vergrendelingsmechanisme van het bedieningsplatform volledig is ingeschakeld en goed functioneert, zie Vergrendelingsmechanisme van bedieningsplatform.**
- **de dagelijkse onderhoudscontroles goed zijn uitgevoerd en de maaimachine in een goede gebruiksconditie is.**
- **de gebruiker beschermende kleding en een veiligheidsbril draagt. Indien dit wordt verzuimd, kunnen gezondheid en veiligheid in gevaar worden gebracht.**
- **het terrein waarop de maaimachine wordt gebruikt, is geïnspecteerd en alle voorwerpen die de machine zou uitwerpen, zijn verwijderd.**

Werk veilig op hellingen;

Het is belangrijk de veiligheid in acht te nemen als u op een helling werkt. Om mogelijk risicovolle situaties te voorkomen, dient de gebruiker de toepasselijke veiligheidsmaatregelen in dit handboek te begrijpen en zich daaraan te houden, zie 'VEILIGHEIDSMAATREGELEN'.

Deze machine is standaard uitgerust met een kantelbeveiligingsinrichting om de bestuurder bij omkantelen beter te beschermen.

Het geraamte van de kantelbeveiligingsinrichting kan naar beneden gevouwen worden om onder lage obstakels door te rijden.

Als de kantelbeveiligingsinrichting naar beneden is gevouwen, biedt het geen bescherming bij omkantelen en kan het niet beschouwd worden als een kantelbeveiliging.

Bestuurdersaanwezigheidssensoren

Vergrendeling aandrijving maaicilinder: De maaicilinderaandrijving kan alleen zijn ingeschakeld als de bestuurder op de stoel zit. Als de bestuurder langer dan een seconde opstaat uit de stoel, wordt een schakelaar geactiveerd en wordt de maaiaandrijving automatisch uitgeschakeld. Om de maaiaandrijving opnieuw in te schakelen, moet de bestuurder weer plaats nemen op de stoel en de schakelaar van de maaiaandrijving eerst op 'UIT' en daarna op 'AAN' zetten. Als de bestuurder tijdens het werk heel eventjes omhoog komt uit de stoel, blijft de maaiaandrijving ingeschakeld.

De motor kan uitsluitend worden gestart als de schakelaar van de maaiaandrijving op 'UIT' staat.

Motorstartvergrendeling: De motor kan uitsluitend worden gestart als de rijpedaal in de vrijstand staat, de schakelaar van de maaiaandrijving op 'UIT' is gezet en de handrem in werking is gesteld. Als deze voorwaarden zijn vervuld, worden de schakelaars geactiveerd waarmee de motor kan worden gestart.

Motorvergrendeling: Als de motor eenmaal is gestart moet de bestuurder plaatsnemen op de stoel voordat de handrem wordt losgelaten om de motor verder te kunnen laten lopen.

Opmerking: De motor wordt uitgeschakeld als de bestuurder de stoel verlaat zonder de handrem in te schakelen.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Gebruik de maaimachine nooit als de bestuurdersaanwezigheidssensoren niet functioneren. U moet defecte onderdelen ALTIJD vervangen en controleren of zij goed werken voordat u de maaimachine gaat gebruiken.

Identificatie van de onderdelen van het bedieningspaneel

1. Parkeerremhendel
2. Verlichtingsschakelaar
   (wordt geleverd met verlichtingsset)
3. Schakelaar knipperlicht
   (wordt geleverd met knipperlichtset)
4. Schakelaar gevarenverlichting
   (wordt geleverd met verlichtingsset)
5. Hefinrichting van maaidekken
6. Gashendel
7. Contactsleuteltje
8. Schakelaar maaiaandrijving
9. Dimlicht-/grootlichtschakelaar
   (wordt geleverd met verlichtingsset)
10. Schakelaar richtingaanwijzer
    (wordt geleverd met verlichtingsset)
11. Claxonknop
12. Indicatielampje filter voor transmissieolie
13. Oliedruklampje
14. Temperatuurlampje transmissie
15. Indicatielampje retourfilter voor hydraulische vloeistof
16. Waarschuwingslampje accu
17. Waarschuwingslampje motortemperatuur
18. Gloeibougielampje
19. Indicatielampje maaiaandrijving uitgeschakeld
20. Parkeerrem-indicator
21. Indicatielampje transmissie in vrijstand
22. Bediening gewichtsoverbrenging
23. Schakelaar werk-/transportmodus
24. Transportvergrendeling middelste maaidek
25. Transportvergrendeling linker frontmaaidek
26. Transportvergrendeling rechter frontmaaidek
27. Transportvergrendeling middelste maaidek
28. Transportvergrendeling linker zijmaaidek
29. Transportvergrendeling rechter zijmaaidek
30. Pedaal differentieelslot
31. Schakelaar hefinrichting
32. Schakelaar ruitenwisser/-sproeier
    (wordt geleverd met cabineset)
33. Rijpedaal Vooruit
34. Rijpedaal Achteruit
35. Snelheidsregelhendel
36. Nok snelheidsregelhendel achteruit
37. Urenteller

Remsysteem

Handrem ingeschakeld

Handrem: Zet de parkeerremhendel in de achterste stand om de handrem in werking te stellen. Gebruik de machine niet als deze op de handrem staat.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
De handrem werkt uitsluitend op de voorwielen. Parkeer de maaimachine nooit op een helling.

Serviceremmen: De serviceremmen werken via de hydraulische transmissie. Als u de rijpedalen loslaat of het motortoerental afneemt, worden de bedrijfsremmen in werking gesteld en de rijsnelheid automatisch verminderd. Om de remwerking te versterken, moet u het transmissiepedaal in de vrijstand duwen.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
De bedrijfsremmen zullen de maaimachine niet stil houden. Zet de maaimachine ALTIJD op de handrem als u deze parkeert, zodat de machine niet in beweging kan komen.

Remmen in noodgevallen: Als de serviceremmen niet werken, moet u het contactsleuteltje op UIT draaien om de maaimachine tot stilstand te brengen.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Wees voorzichtig als u remt bij noodgevallen. Blijf zitten en houd het stuurwiel vast om te voorkomen dat u uit de maaimachine wordt geworpen als u tijdens het rijden plotseling de remmen op de voorwielen moet gebruiken.

Gashendel

Zet de gashendel naar voren om het motortoerental te verhogen.

Zet de gashendel naar achteren om het motortoerental te verlagen.

Denk erom dat het motortoerental het toerental van de andere functies bepaalt, zoals de rijsnelheid, maaicilinders, lifthendels.

Rijden

Vooruitrijden: Trap het Vooruit-pedaal in om de rijsnelheid te verhogen.
Laat het pedaal opkomen om de rijsnelheid te verminderen.

Achteruitrijden: Trap het Achteruit-pedaal in om de rijsnelheid te verhogen.
Laat het pedaal opkomen om de rijsnelheid te verminderen.

Stop (neutraal): Laat de rijpedalen (vooruit of achteruit) los.

Werk-/transportmodus

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Zorg dat de gekozen modus geschikt is voor de bedrijfsmodus van de machine.

Selecteer de 'werk'-modus als u de machine gebruikt in omstandigheden waarin onvoldoende tractie is en maximale trekkracht is vereist. In de 'werk'-modus kan het differentiaalslot worden gebruikt.

Selecteer de 'transport'-modus als u de maaimachine gebruikt in omstandigheden waarin de tractie goed is. Bijvoorbeeld als u op de openbare weg rijdt of een uitgestrekt, vlak en open terrein maait. Als u in deze omstandigheden de 'transport'-modus selecteert, zal de transmissie minder slijten.

Het differentieelslot kan niet worden gebruikt in de 'transport'-modus.

1. Transport-modus
2. Werkmodus

Transportvergrendelingen

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Hef ALTIJD de maaidekken op in de transportstand en zet deze vast met de transportvergrendelingen en veiligheidssluitingen als u van het ene naar het andere werkgebied rijdt.

Transportvergrendelingen front- en zijmaaidekken:

Transportvergrendeling middelste maaidek:

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Apparaten met opgeslagen energie staan onder stroom als de zijmaaidekken in de transportstand zijn gezet. Gebruik altijd de desbetreffende lifthendels voor hydraulische ondersteuning van de ophanging van de maaidekken, alvorens de transportvergrendelingen los te maken.

Differentieelslot

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Schakel het differentieelslot niet in bij hoge snelheid. De draaicirkel wordt groter als het differentieelslot is ingeschakeld.

Het differentieelslot werkt uitsluitend als de machine in de 'werk'-modus staat.
Het differentieelslot werkt zowel in de Vooruit als de Achteruit en kan worden ingeschakeld als de maaimachine langzaam rijdt. Schakel het differentieelslot in om te voorkomen dat te veel vermogen vereist is en maai met lage snelheid terwijl het differentieelslot is ingeschakeld.

Differentieelslot inschakelen:
Trap het pedaal van het differentieelslot in.

Differentieelslot uitschakelen:
Stel het differentieelslot vrij.

Rijpedalen

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Controleer of de bedieningskabel van de transmissie stevig is vastgezet aan het mechanisme van de rijpedalen. Zowel de kabel als de pedalen moeten onbelemmerd in hun volledig slagbereik kunnen bewegen en de rijpedalen moet zonder problemen terugkeren maar de vrijstand als ze worden losgelaten.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Controleer of de bedieningskabel op correcte wijze onder het bedieningsplatform loopt zodat deze geheel onbelemmerd kan functioneren.

Dit is vooral belangrijk nadat het bedieningsplatform is geopend en vervolgens gesloten na inspectie- en onderhoudswerkzaamheden.

Alvorens de machine te gebruiken, moet u vreemde voorwerpen of vloeistoffen op het bedieningsplatform of de pedalen verwijderen - HOUD HET BEDIENINGSPLATFORM ALTIJD VRIJ/ SCHOON.

Snelheidsregelhendel

Met de snelheidsregelhendel kan de beweging van het Vooruit-pedaal worden begrensd voor een accurate rijsnelheid en de vereiste maaisnelheid.
U zet de hendel naar voren om de instelling van de rijsnelheid te verhogen en naar achteren om deze te verlagen.
Opmerking: Dit is geen cruisecontrol. Als u het Vooruit-pedaal loslaat, keert dit terug naar de Vrijstand.

Vergrendelingsmechanisme van bedieningsplatform

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Gebruik de maaimachine niet zonder eerst te hebben gecontroleerd of het vergrendelingsmechanisme van het bedieningsplatform volledig is ingeschakeld en goed functioneert. Kijk achter de stoel en zorg ervoor dat de bovenkant van het platform op gelijke hoogte met de bovenkant van de brandstoftank is. Kijk ook onder de gereedschapsbak en controleer of de ontgrendelhendel in de juiste stand is vastgezet.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE -
Stel de handrem in werking en laat de maaidekken neer op de grond. Verwijder het contactsleuteltje en sluit het contactsleuteltje en de kap van de ontsteking voordat u het platform opheft of neerlaat.

Het platform losmaken: Ontgrendel en verwijder de gereedschapsbak vanaf de linkerkant van het platform. Maak met de bijgeleverde sleutel het slot los waarmee de handgreep van de grendel is vastgezet. Beweeg de handgreep van de grendel naar de voorkant van de maaimachine (positie A) totdat de haken van de grendel loskomen van de grendelstaaf. Hef het platform op. De gasveer zal dit gemakkelijker maken.

1. Gereedschapsbak
2. Handgreep van grendel
3. Slot

A. Losmaken
B. Vastzetten

Het platform vastmaken: Laat het platform voorzichtig neer. De gasveer zal dit gemakkelijker maken. Beweeg de handgreep van de grendel naar de voorkant van de maaimachine (positie A), terwijl het platform bijna in de volledig neergelaten stand komt. Hierdoor komen de haken van de grendel los van de grendelstaaf. Laat het platform volledig neer en beweeg de handgreep van de grendel naar de achterkant van de maaimachine (positie B) totdat de haken van de grendel de grendelstaaf helemaal vastgrijpen. Zet de handgreep van de grendel weer vast met het slot.

Verstelbare stuurkolom

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Alvorens de maaimachine in gebruik te nemen, moet u controleren of het verstelmechanisme van de stuurkolom goed functioneert en het stuurwiel stevig is vergrendeld.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Het stuurwiel en de stuurkolom mogen uitsluitend worden versteld als de maaimachine stilstaat en op de handrem is gezet.

De hoek van het stuurwiel verstellen: Zet hendel 'A' omlaag om de hoek van het stuurwiel te verstellen. Laat de hendel los om het stuurwiel in zijn stand te vergrendelen.

De lengte van de stuurkolom verstellen: Zet hendel 'A' omhoog om de hoogte van de stuurkolom te verstellen. Laat de hendel los om de stuurkolom in zijn stand te vergrendelen.

De kantelbeveiligingsinrichting invouwen

Het geraamte van de kantelbeveiligingsinrichting kan naar beneden gevouwen worden om onder lage obstakels door te rijden.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Als het geraamte naar beneden is gevouwen, biedt het geen bescherming bij omkantelen en kan het niet beschouwd worden als een kantelbeveiligingsinrichting.

1. Laat de maaidekken neer, schakel de parkeerrem in en schakel de motor uit.
2. Ondersteun het gewicht van het bovengeraamte (item 1) terwijl u de handmoeren, ringen en bevestigingsbouten uit de scharnierhouders verwijdert (items 2, 3 en 4). Zie fig. 2.
3. Laat het geraamte voorzichtig zakken tot het op de steunen rust.
4. Plaats de bevestigingsbouten in het onderste gat en draai de handmoeren volledig vast om het bovengeraamte te ondersteunen terwijl het ingevouwen is.
5. Om het geraamte omhoog te brengen, volgt u deze instructies in omgekeerde volgorde.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGELUKKEN - Als het geraamte niet is ingevouwen, moeten de beide eenheden met bevestigingsbouten (items 2, 3 & 4) gemonteerd zijn en volledig vastgedraaid voor een goede kantelbeveiliging.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGELUKKEN - Let er bij het in- en uitvouwen van het kantelbeveiligingsgeraamte op dat er geen vingers gekneld raken tussen het vaste en het scharnierende gedeelte van de constructie.

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven juist aangedraaid zijn, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.

Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel en zitsteun veilig kunnen worden gebruikt.

Fig 2

Bestuurdersstoel

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Alvorens de maaimachine in gebruik te nemen, moet u controleren of het mechanisme van de stoel goed functioneert en de stoel stevig is vergrendeld.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - De stoel mag uitsluitend worden versteld als de maaimachine stilstaat en op de handrem is gezet.

Lengte-instelling: Zet hendel 'B' omhoog om de stoel in de lengterichting te verstellen. Laat de hendel los om de stoel in zijn stand te vergrendelen.

Instellen gewicht bestuurder: Draai hendel 'C' naar rechts zoals wordt getoond om de vering strakker in te stellen en naar links om de vering minder strak in te stellen. Schijf 'D' geeft aan wanneer de vering optimaal is ingesteld naar het gewicht van de gebruiker (kg).

Hoogte-instelling: Til de stoel handmatig op om deze stapsgewijs in te stellen. Om de stoel lager te zetten, moet u de stoel oplichten voorbij de hoogste stand en deze daarna laten zakken naar de laagste stand.

Aanpassen rugsteun: Trek hendel 'E' naar buiten om de hoek van de rugleuning te verstellen. Laat de hendel los om de rugsteun in zijn stand te vergrendelen.

Waarschuwingssystemen

Waarschuwingssignaal bij te hoge temperatuur van motorvloeistof:
Het waarschuwingslampje gaat branden, de signaaltoon klinkt en de maaidekken stoppen.

Waarschuwingssignaal bij te hoge temperatuur van hydraulische vloeistof:
Het waarschuwingslampje gaat branden en de signaaltoon klinkt als de temperatuur van de hydraulische vloeistof in het reservoir boven 95 °C stijgt.

Waarschuwingssignaal bij te lage accuspanning:
Het acculampje gaat branden als de accuspanning te laag is.

Waarschuwingslampje lage motoroliedruk:
Het waarschuwingslampje gaat branden als de motoroliedruk te laag is.

Claxon

Druk op de claxonknop voor een geluidssignaal.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - De claxon treedt automatisch in werking bij een te hoge temperatuur van de motorkoelvloeistof of de hydraulische vloeistof. STOP direct de motor en neem maatregelen om het probleem op te lossen, alvorens de motor opnieuw te starten.

Contactsleuteltje

0 = Motor uit.
I = Motor / Hulpapparatuur aan.
II = Motor voorverwarmen.
III = Motor start.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Verwijder altijd het contactsleuteltje als de maaimachine niet wordt gebruikt.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Plaats altijd de beschermkap als het contactsleuteltje is verwijderd om te voorkomen dat binnendringend vuil of vocht het mechanisme beschadigt.

Indicatielampje voorverwarmen motor

Draai het contactsleuteltje op II. Het indicatielampje Motor voorverwarmen gaat branden. Als de motor de juiste voorverwarmingstemperatuur heeft bereikt, zal het indicatielampje doven. Draai daarna het contactsleuteltje op III om de motor te starten.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Een koude motor starten zonder voorverwarming kan onnodig slijtage van de accu veroorzaken.

Brandstofmeter

Geeft de hoeveelheid brandstof in de tank aan.

Urenteller

Geeft het aantal uren aan dat de motor in bedrijf is geweest.

Indicatielampje transmissie in vrijstand

Gaat branden als het rijpedaal in de vrijstand staat en het contactsleuteltje op 'I' is gedraaid.

Opmerking: Het indicatielampje Transmissie in vrijstand gaat pas branden als de handrem in werking is gesteld.

Indicatielampje maaiaandrijving

Gaat branden als de schakelaar van de maaiaandrijving op 'UIT' staat en het contactsleuteltje op 'I' is gedraaid.

Indicatielampje handrem

Gaat branden als de handrem in werking is gesteld en het contactsleuteltje op 'I' is gedraaid.

Indicatielampje retourfilter voor hydraulische vloeistof

Gaat branden als het filterelement is verstopt.

Opmerking: Het indicatielampje van het filter voor de hydraulische vloeistof brandt uitsluitend als de motor loopt. Het indicatielampje kan soms korte tijd branden als de hydraulische vloeistof koud is.

Indicatielampje transmissiefilter voor hydraulische vloeistof

Gaat branden als het filterelement is verstopt.

Opmerking: Het indicatielampje van het filter voor de hydraulische vloeistof brandt uitsluitend als de motor loopt. Het indicatielampje kan soms korte tijd branden als de hydraulische vloeistof koud is.

Hefinrichting van maaidekken

De maaidekken kunnen onafhankelijk worden opgeheven of neergelaten met behulp van de 3 lifthendels.

Om de maaidekken neer te laten, beweegt u de lifthendels omlaag tot ze in hun stand vergrendeld worden. Als de schakelaar van de maaiaandrijving 'aan' staat, zal de cilinderaandrijving ingeschakeld worden wanneer de maaidekken zich ongeveer 300 mm (11,8°) boven de grond bevinden.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - De lifthendels moeten tijdens het rijden zijn vergrendeld in stand 1. Maai NOOIT als de lifthendels in stand 2 (vrijstand) zijn gezet.

Om de maaidekken omhoog te brengen, beweegt u de lifthendels omhoog en houd u deze in stand 3. Als de schakelaar van de maaiaandrijving 'aan' staat, zal de cilinderaandrijving uitgeschakeld worden wanneer de maaidekken zich ongeveer 300 mm (11,8°) boven de grond bevinden. Laat de lifthendels los als de maaidekken op de gewenste hoogte zijn gezet. De lifthendels zullen automatisch terugkeren naar stand 2 (vrijstand).

1. Omlaag / Zweven
2. Vrijstand
3. Opheffen
4. Linkervleugeldek of linkervleugeldek en linkervoordek*
5. Middelste dek en links-/rechtsvoor of -midden*
6. Rechtervleugeldek of rechtervleugeldek en rechtervoordek*

*Afhankelijk van de geselecteerde configuratie. Zie 'Bediening hefinrichting met twee mogelijkheden'.

Bediening hefinrichting met twee mogelijkheden

De hefinrichting met twee mogelijkheden maakt het mogelijk om de lifthendels op de volgende twee manieren te gebruiken:

Vijfdekstand, hefconfiguratie 1:
Schakelaar in positie 1
Linkerlifthendel 3 bedient linkerzijmaaidek
Middelste lifthendel 4 bedient het middelste en het linker- en rechterfrontmaaidek
Rechterlifthendel 5 bedient rechterzijmaaidek

Drie-/vijfdekstand, hefconfiguratie 2:
Schakelaar in positie 2
Linker lifthendel 3 bedient linkerzij- en linkerfrontmaaidek
Middelste lifthendel 4 bedient middelste maaidek
Rechter lifthendel 5 bedient rechterzij- en rechterfrontmaaidek

1. Vijfdeksconfiguratie
2. Drie-/vijfdeksconfiguratie
3. Linkerlifthendel
4. Middelste lifthendel
5. Rechterlifthendel

Met de linker en rechterzijmaaidekken volledig opgeheven in de transportstand.
Schakelaar in positie 2
Linker lifthendel 3 bedient linkerfrontmaaidek
Middelste lifthendel 4 bedient middelste maaidek
Rechterlifthendel 5 bedient rechterfrontmaaidek

1. Vooruit
2. Uit
3. Achteruit

Maaiaandrijving inschakelen

De maaiaandrijving kan uitsluitend worden ingeschakeld als de bestuurder goed op de stoel zit, zie **BESTUURDERSAANWEZIGHEIDSSENSOREN**.

Zet de lifthendels eventjes omhoog om de maaidekken op te heffen; hiermee voert u de opgeslagen energie van de dode gewichten van de maaidekophanging en de zijmaaidekken af uit de transportvergrendelingen.

Maak de vergrendelingen van het maaidek los. Zet de lifthendels op Omlaag/Zweven en laat alle maaidekken neer op de grond om te beginnen met maaien.

Maaiaandrijving voor vooruit draaien inschakelen: Zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'Vooruit'.

Maaiaandrijving voor achteruit draaien inschakelen: Zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'Achteruit'.

Alle maaidekaandrijvingen uitschakelen: Zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'Uit'.

⚠ **WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Zie BESTUURDERSAANWEZIGHEIDSSENSOREN voor aanvullende informatie.**

Gewichtsoverbrenging/tractieondersteuning

De machine is voorzien van een regelbaar hydraulisch systeem voor gewichtsoverbrenging om de grip van de wielen op het gras te verbeteren - **'Tractieondersteuning'.**

Hydraulische druk in de hefinrichting van de maaidekken zorgt voor een opwaartse kracht die het gewicht van het maaidek op de grond vermindert en het gewicht als een neerwaartse kracht overbrengt op de wielen van de maaimachine. Dit wordt **'Gewichtsoverbrenging' genoemd.**

Om de gewichtsoverbrenging in te schakelen:
De mate van gewichtsoverbrenging kan afgestemd worden op de maaiomstandigheden door het handwiel van de gewichtsoverbrenging als volgt te draaien;

Draai het vergrendelingswiel onder het handwiel $^1/_2$ slag los door het linksom te draaien en hou het daar vast.

Draai het handwiel:
- Linksom (tegen de klok in) om de gewichtsoverbrenging te verminderen.
- Rechtsom om de gewichtsoverbrenging te vergroten.

Draai het vergrendelingswiel weer vast.

1. Handwiel gewichtsoverbrenging
2. Vergrendelingswiel
3. Bedieningspaneel

De motor starten

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Alvorens de motor te starten moet u controleren of;

- U het hoofdstuk Veiligheidsmaatregelen in dit handboek hebt gelezen en begrepen.
- Er niemand in het werkgebied is.
- De maaiaandrijving is uitgeschakeld.
- De parkeerrem in werking is gesteld.
- Het rijpedaal in de vrijstand is.

Deze machine is voorzien van een startbeveiliging, zie - BESTUURDERSAANWEZIGHEIDSSENSOREN.

Een koude motor starten: Zet de gashendel op ongeveer 70 % vol gas.

Draai het contactsleuteltje op 'Aan' (stand 'I') en controleer of het oliedruklampje en het acculampje gaan branden.

Draai het contactsleuteltje op 'Voorverwarmen' (stand 'II') en houd dit in deze stand tot het indicatielampje Motor voorverwarmen dooft.

Draai het contactsleuteltje op 'Start' (stand 'III') en houd dit in deze stand totdat de motor aanslaat. Zodra de motor start, laat u het contactsleuteltje los, dat dan terugkeert naar stand 'I'.

WAARSCHUWING: VOORKOM SCHADE - Als de motor loopt, moeten alle waarschuwingslampjes zijn gedoofd. Als een waarschuwingslampje brandt, moet u de motor direct afzetten en de storing hebben verholpen voordat u de motor opnieuw start.

Een warme motor starten: De motor hoeft niet te worden voorverwarmd als u opnieuw een motor start die een paar minuten is afgezet. Volg het procedure om een koude motor te starten zonder het contactsleuteltje op Voorverwarmen (stand 'II') te draaien.

1. Indicatielampje voorverwarmen motor

De motor stoppen

Om de motor te stoppen: Draai het contactsleuteltje op '0'.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Als de motor niet stopt wanneer het contactsleuteltje op '0' is gedraaid, moet u de hendel om de motor te stoppen naar voren zetten. Houd uw handen uit de buurt van bewegende onderdelen en hete motordelen wanneer de motor loopt.

1. Motor in stand LOPEN

1. Motor in stand STOP

Maaicilinders deblokkeren

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Voordat u probeert de maaicilinders van deze machine te deblokkeren moet u eerst de volgende stappen allemaal doorlopen hebben:

- Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
- Stel de handrem in werking en schakel alle maaiaandrijvingen uit.
- Laat de maaidekken neer of vergrendel ze goed in de juiste transportstand.
- Zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje om alle krachtbronnen te isoleren en controleer dat deze inderdaad zijn uitgeschakeld.
- Ontgrendel alle onderdelen met opgeslagen energie.
- Verzeker u ervan dat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.

PROBEER DE MAAICILINDERS NOOIT HANDMATIG TE DRAAIEN. Het is mogelijk dat er nog druk is achtergebleven in het hydraulische systeem, wat verwondingen kan veroorzaken als de cilinders plotseling weer in beweging komen nadat de blokkering is opgeheven.

Draag altijd beschermende handschoenen en gebruik een geschikt houten instrument. Zorg ervoor dat dit instrument tussen de messen past en door de cilinder heen kan en lang en stevig genoeg is om de blokkering te verwijderen door de cilinder heen en weer te bewegen of te draaien en om daarbij de eventueel achtergebleven hydraulische druk op te vangen. Let erop dat het houten instrument voldoende steun heeft in de cilinder en voorkom overmatig gebruik van kracht om schade te voorkomen.

Verwijder de blokkering alleen als de cilinder nog enigszins vrij kan bewegen. Let erop dat u het houten instrument weer verwijdert voordat u de krachtbron inschakelt.

Voor afstelling of reparatie van de cilinder, zie **ONDERHOUD - MAAIDEKKEN**.

Algemene gebruiksaanwijzingen

1. De rotatiesnelheid van de maaicilinders moet altijd zo hoog mogelijk worden gehouden om steeds de beste maaikwaliteit te krijgen. Dit vereist weer dat het motortoerental zo hoog mogelijk moet blijven.

2. De maaikwaliteit zal verslechteren als de machine te snel rijdt. Zorg ervoor dat de maaikwaliteit altijd is afgestemd op het vereiste werktempo, en stel de rijsnelheid dienovereenkomstig af.

3. Voorkom dat de motor van de wordt overbelast. Verminder de rijsnelheid of zet de machine op een hogere maaistand. Controleer dat de maaicilinders de onderste maaimessen niet meer dan licht raken.

4. Controleer om de paar uur de afstelling van de maaicilinder ten opzichte van het onderste maaimes, zelfs als de prestaties van de maaimachine goed zijn. Als de cilinder en de onderste maaimessen elkaar teveel raken of als de afstand tussen beide te groot is, zal er sneller slijtage optreden.

5. Schakel altijd de maaiaandrijving uit als u rijdt over terrein waarop geen gras groeit. Het gras zal de maaimessen smeren tijdens het maaien. Als de maaicilinders draaien terwijl er niet gemaaid wordt, vindt er een grote warmteontwikkeling plaats die snelle slijtage veroorzaakt. Het is daarom ook raadzaam om de maaisnelheid te verminderen bij het maaien op plaatsen met weinig of droog gras.

6. U behaalt de beste resultaten wanneer u tegen de ligging van het gras in maait. Om deze reden zou de bestuurder moeten proberen om bij iedere maaibeurt de maairichting om te draaien.

7. Zorg ervoor dat u geen stukken gras ongemaaid laat bij de overlappingen tussen maaidekken door geen scherpe bochten te maken.

8. Het is over het algemeen raadzaam om, als de omstandigheden dat toelaten, de achterste rolschrapers te verwijderen, omdat zo een optimale grasafvoer bereikt kan worden. De schrapers moeten weer gemonteerd worden als er zich gras en modder ophoopt op de rollers. Als u de bedrading van de schrapers aanbrengt, zorg er dan voor dat de draden op de juiste wijze gespannen worden, zie **ONDERHOUD - OM DE 50 BEDRIJFSUREN**.

⚠ **WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Wees voorzichtig als u rijdt over obstakels zoals stoepranden. Rij ALTIJD langzaam over obstakels om schade aan de banden, de wielen en de stuurinrichting van de machine te voorkomen. Controleer of de banden de aanbevolen spanning hebben.**

Correctie maaihoogte-instelling middelste maaidek

Wanneer de maaihoogte van alle maaidekken via de controleringen gelijk is afgesteld, kan het voorkomen dat het middelste maaidek toch een merkbaar hoger resultaat geeft dan de zijmaaidekken. Het middelste maaidek wordt geduwd door de machine terwijl de zijdekken worden getrokken, waardoor de stand van de messen ten opzichte van de grond iets kan verschillen.
De verschillen in maaihoogte die hierdoor ontstaan zijn afhankelijk van het terrein, maar door de controlering van het middelste maaidek iets lager in te stellen dan die van de zijmaaidekken kunt u een goed maairesultaat behalen.

Algemene informatie maaidek

De maaimachine is ontworpen voor het gebruik van MK3 200 mm vaste of zwevende maaidekken of MK3 254 mm vaste maaidekken.

Het is essentieel dat de onderste messen goed zijn afgesteld ten opzichte van de maaicilinders en dat de messen scherp gehouden worden om een goed maairesultaat, een minimaal stroomverbruik en een langer levensduur van de messen te kunnen waarborgen, zie **ONDERHOUD - MAAIDEKKEN.**

MK3 200 mm / 254 mm vaste maaidekken: Als de maaimachine wordt uitgerust met vaste maaidekken, wordt de maaihoogte gemeten door de achterrol en het maaidek kan daarbij zijwaarts scharnieren om de contouren van het maaioppervlak te volgen. Dit wordt algemeen aangeraden voor normale maaiwerkzaamheden.

(MK3 200 mm maaidek afgebeeld).

MK3 200 mm zwevend maaidek: Als de maaimachine wordt uitgerust met zwevende maaidekken, wordt de maaihoogte gemeten door de voor- en achterrollen. Het maaidek kan hierbij zowel zijwaarts als naar voren en achteren bewegen. Dit wordt aangeraden voor veeleisende gazonnen en werkt uitstekend als het gras kort is en het terrein sterk golft.

Grasgeleiders: De achterste grasgeleiders moeten altijd juist zijn aangebracht. De geleiders moeten zo laag mogelijk ingesteld zijn om grasafval naar de grond te leiden.

⚠ **WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -**
Zorg er altijd voor dat de grasgeleiders lager dan horizontaal zijn afgesteld om gezondheids- en veiligheidsrisico's te vermijden.

TORO onderdeelnr.: 63-01-760

Maaihoogtemeter: Een optionele maaihoogtemeter is beschikbaar om een precieze afstelling van de maaihoogte te bevorderen. Deze is zowel bij vaste als bij zwevende maaidekken te gebruiken.

MK3 200 mm vast maaidek

Maaihoogte-instelling: De maaihoogte wordt bepaald door de positie van de achterrol.

Draai de stelschroefconstructie 'B' aan beide uiteinden rechtsom om de maaihoogte 'E' te verlagen of linksom om de maaihoogte 'E' te verhogen.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Probeer niet de stelschroefconstructie 'B' te ontgrendelen.

Zorg ervoor dat alle maaidekken zijn afgesteld op dezelfde maaihoogte door dit te controleren op de controleringen 'C' of voor een nauwkeuriger resultaat met behulp van een maaihoogtemeter over de volledige breedte van ieder maaidek, zoals afgebeeld.

MK3 254 mm vast maaidek

Maaihoogte-instelling: De maaihoogte wordt bepaald door de positie van de achterrol.

Draai de stelschroefconstructie 'B' aan beide uiteinden rechtsom om de maaihoogte 'E' te verlagen of linksom om de maaihoogte 'E' te verhogen.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Probeer niet de stelschroefconstructie 'B' te ontgrendelen.

Zorg ervoor dat alle maaidekken zijn afgesteld op dezelfde maaihoogte door dit te controleren op de controleringen 'C' of voor een nauwkeuriger resultaat met behulp van een maaihoogtemeter over de volledige breedte van ieder maaidek, zoals afgebeeld.

MK3 200 mm zwevend maaidek

Scharnierpunt bevestigen: Zet de grendel in de achterste 'zweefstand' 'A' zoals afgebeeld.

Maaihoogte-instelling: De maaihoogte wordt bepaald door de positie van de voor- en achterrol.

Draai om de stand van de achterrol te wijzigen de stelschroefconstructie 'B' aan beide uiteinden rechtsom om de maaihoogte 'E' te verlagen of linksom om de maaihoogte 'E' te verhogen.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Probeer niet de stelschroefconstructie 'B' te ontgrendelen.

Om de stand van de voorrol te wijzigen draait u de vergrendeling 'F' los. Draai de stelschroeven 'D' los en draai vervolgens beide uiteinden rechtsom om de maaihoogte te verhogen of linksom om de maaihoogte te verlagen.

Zorg ervoor dat alle maaidekken zijn afgesteld op dezelfde maaihoogte door dit te controleren op de controleringen 'C' of met behulp van een maaihoogtemeter over de volledige breedte van ieder maaidek, zoals afgebeeld.

Draai de schroeven 'D' en 'F' aan beide uiteinden vast.

Onderhoud

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Tijdens onderhoudswerkzaamheden is het belangrijk dat:

- **De motor wordt afgezet en het contactsleuteltje wordt verwijderd.**
- **De parkeerrem van de is opgetrokken.**
- **Geen druk in het hydraulische systeem is.**
- **De maaidekken helemaal zijn neergelaten op de grond.**
- **U de veiligheidsmaatregelen in dit handboek heeft gelezen en begrepen.**

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Apparaten en systemen met opgeslagen energie worden op de T4240 maaimachine gebruikt. Het is belangrijk dat deze opgeslagen energie op veilige wijze wordt afgevoerd voordat onderhoudswerkzaamheden of andere werkzaamheden aan deze apparaten en systemen worden verricht.

Voer opgeslagen energie af op de wijze die hieronder wordt beschreven:

Hydrauliek:
Transmissiesysteem: Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, stel de handrem in werking en zet de motor af. Trap het vooruit- en het achteruitpedaal om beurten een paar keer in.

Hefsysteem maaidekken: Laat de maaidekken neer op de grond en zet de motor uit. Beweeg de lifthendels verschillende malen op en neer en laat ze vervolgens staan op 'Omlaag/Zweven'.

Maaiaandrijving: Laat de maaidekken neer op de grond, zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'Uit' en zet de motor af.

Veren van vleugelmaaidekken: Laat de vleugelmaaidekken neer op de grond.

Gasveer bestuurdersplatform: Breng het platform volledig omhoog.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Geregeld onderhoud is belangrijk om de machine altijd veilig te kunnen gebruiken. Bij correct onderhoud zal de levensduur van de machine worden verlengd en blijft de 'Garantie' behouden. Gebruik altijd originele onderdelen van TORO, omdat deze perfect geschikt zijn voor de vereiste werkzaamheden.

Vuil en verontreiniging zijn de vijanden van elk hydraulisch systeem. Als u onderhoudswerkzaamheden aan het hydraulische systeem verricht, dient u altijd ervoor te zorgen dat de werkplaats en de onderdelen voor, tijdens en na de werkzaamheden goed schoon zijn. Zorg ervoor dat alle open hydraulische leidingen, aansluitingen, enz. zijn dichtgemaakt tijdens onderhoudswerkzaamheden.

De aanbevolen onderhoudsintervallen zijn gebaseerd op normale gebruiksomstandigheden. Zware of ongewone omstandigheden zullen kortere onderhoudsintervallen noodzakelijk maken.

Smeer de draaipunten ALTIJD onmiddellijk nadat de machine met een hogedrukspuit of met stoom is gereinigd, zie **OM DE 50 BEDRIJFSUREN - SMEER DE DRAAIPUNTEN**.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - De motor, transmissieolie en hydraulische systemen worden heet door het gebruik van de machine. Laat deze systemen eerst afkoelen voordat u aan de machine gaat werken, zeker wanneer u aan de motor gaat werken of olie of oliefilters gaan vervangen.

Onderhoud vervolg

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Wees voorzichtig met gevaarlijke stoffen.
De volgende vloeistoffen worden gevaarlijk geacht:

Stoffen	Risicobeoordeling
Dieselolie	Laag
Smeerolie	Laag
Hydraulische vloeistof	Laag
Smeervet	Laag
Antivriesmiddel	Gemiddeld
Accuzuur	Hoog

Bij gebruik van bovengenoemde vloeistoffen verdient het aanbeveling oogbescherming en handschoenen te gebruiken en morsen te voorkomen.

Vermijd contact met de huid; spoel gemorste vloeistof af met water en zeep.

Indien accuzuur is gemorst, moet u de huid afspoelen met overvloedig water en een arts waarschuwen. U moet verontreinigde kleding uittrekken en grondig wassen alvorens deze opnieuw te dragen.

Vermijd contact met de ogen; spoel de ogen uit met stromend water en waarschuw een arts als de symptomen aanhouden. Indien accuzuur in de ogen is gekomen, moet onmiddellijk een arts worden gewaarschuwd.

Vermijd inslikken; waarschuw een arts als de stof is ingeslikt.

Blijf uit de buurt van een vloeistof die onder hoge druk ontsnapt uit gaatjes, gescheurde aansluitingen, enz. Vloeistoffen die onder hoge druk staan, kunnen door de huid heen dringen. Waarschuw onmiddellijk een arts als er vloeistof is geïnjecteerd in de huid. Gebruik altijd een stuk karton of papier om een lek op te sporen.

OPGELET: VOORKOM MILIEUSCHADE - Voer gevaarlijke stoffen op de juiste wijze af.

Breng gevaarlijke afvalstoffen naar een erkend inzamelcentrum.
Afvalstoffen mogen niet worden geloosd op oppervlaktewater, afwateringssystemen of riolen.

OPGELET: VOORKOM MILIEUSCHADE - Voer een gebruikte accu op de juiste wijze af. De accu is voorzien van een merkteken voor gescheiden inzameling.
Dit betekent dat de accu niet bij het gewone afval mag worden gegooid.
De accu moet worden ingeleverd bij een erkend inzamelcentrum

Motor

Raadpleeg het TECHNISCH INSTRUCTIEBOEK voor informatie over onderhoud.

Inrijperiode

De torsie van de wielmoeren controleren:

Tijdens de eerste 50 bedrijfsuren en bij routinecontroles. DAGELIJKS EN VOOR GEBRUIK. Controleer de torsie van de wielmoeren twee keer per dag.

Torsie van wielmoer van vooras - 200 Nm.
Torsie van wielmoer van achteras - 54 Nm.

Inrijperiode - na de eerste 50 bedrijfsuren

Vervang het oliefilter van de transmissie:
Schroef de bodem van het filterhuis los en verwijder deze. Haal het filterelement eruit en gooi dit weg. Monteer een nieuw filterelement (artikelnr. 924708) en plaats de bodem van het filterhuis terug.

1. Filter van de transmissieolie
2. Middelste maaidek
3. Hydraulische tank

Het retourfilter voor de hydraulische vloeistof vervangen:
Schroef de filterbus los en verwijder deze. Gooi de filterbus weg. Plaats een nieuwe filterbus (artikelnr. 924692).

1. Retourfilter voor hydraulische vloeistof
2. Brandstoffilter

Dagelijks en vóór gebruik

Controleer het motoroliepeil: Als het oliepeil onder de bovenste markering op de peilstok staat, moet u bijvullen met motorolie van het juiste type tot de olie het vereiste peil bereikt; zie **TECHNISCH INSTRUCTIEBOEK**.

Peil van motorkoelvloeistof controleren:

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN -
Pas op voor hete oppervlakken. Verwijder de vuldop van de radiator pas nadat de motor is afgekoeld. Draai de dop langzaam los om de druk in het systeem af te voeren alvorens de dop helemaal te verwijderen.

Zorg ervoor dat de koelvloeistof altijd tussen 'VOL' en 'LAAG' staat als de motor koud is.

BELANGRIJK: Als u ROOD ziet in de filterblokkeringsindicator dient het luchtfilter te worden vervangen.

Het luchtfilter schoonmaken: Verwijder het luchtfilter en tik hierop een aantal malen met de palm van uw hand om stofdeeltjes te verwijderen. Beschadig het luchtfilter NIET door het tegen een hard voorwerp te slaan. Controleer het luchtfilter op tekenen van beschadiging.

BELANGRIJK: VOORKOM BESCHADIGING -
Vervang altijd een beschadigd filter omdat anders de motor schade zal oplopen. Laat de motor NOOIT lopen zonder dat het luchtfilter op de juiste wijze is gemonteerd.

Reinig de binnenkant van de stofbak van het luchtfilter met een droge doek en zorg dat de stofkap niet verstopt is.

Plaats het luchtfilter terug en monteer de stofbak met de stofkap beneden het horizontaal niveau gericht.

1. Luchtfilter
2. Stofbak
3. Stofkap

Dagelijks en vóór gebruik vervolg

Maak het radiatorscherm schoon: Maak het radiatorscherm schoon. Controleer de oliekoeler en de grille van de radiator op rommel en maak deze indien nodig schoon met een borstel of een persluchtpistool. Als u dit met water doet, moet u dit geheel laten opdrogen alvorens de machine weer in gebruik te nemen.

BELANGRIJK: VOORKOM BESCHADIGING - Gebruik de machine NOOIT met een beschadigd radiatorscherm omdat de motor dan schade kan oplopen als gevolg van oververhitting. Reinig het radiatorscherm vaker als de maaimachine in droge omstandigheden wordt gebruikt.

Controleer brandstofpeil: Vul indien nodig bij met dieselbrandstof. Vul de tank altijd bij voordat u de maaimachine 's nachts stalt om te voorkomen dat de brandstof wordt verontreinigd door watercondens.

Controleer het peil van de hydraulische vloeistof: Als het peil van de hydraulische vloeistof onder de bovenste markering op het kijkglas staat, moet u zo veel hydraulische vloeistof van de juiste viscositeitsklasse toevoegen als nodig, zie **SPECIFICATIES**.

WAARSCHUWING: VOORKOM SCHADE - Als u merkt dat er hydraulische vloeistof uit de machine lekt, moet u eerst de oorzaak van de lekkage opsporen en verhelpen alvorens de machine weer in gebruik te nemen. Gebruik de maaimachine NOOIT als het peil van de hydraulische vloeistof beneden de onderste markering op het kijkglas staat. Gebruik de maaimachine NOOIT met verontreinigde vloeistof.

Controleer hydraulische slangleidingen: Controleer de hydraulische slangen en leidingen op tekenen van slijtage of beschadiging.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Vervang ALTIJD onmiddellijk een versleten of beschadigde hydraulische slang of leiding. Gebruik de maaimachine NOOIT met een beschadigde hydraulische slang of leiding.

Controleer de maaimachine op olielekken. Draai de fittingen aan of vervang de afdichtingen indien dit nodig is.

1. Radiatorscherm
2. Motorkap
3. Radiateur
4. Oliekoeler

1. Kijkglas
2. Olietank
3. Vuldop
4. Brandstoftank

Dagelijks en vóór gebruik vervolg

Controleer het bevestiginsmateriaal: Controleer of alle moeren, bouten en pennen stevig vastzitten en in goede staat verkeren.

Veiligheidsinrichtingen controleren: WAARSCHUWING - VOORKOM ONGEVALLEN: Controleer of alle veiligheidsschermen, afdekplaten en andere veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten en in goede staat verkeren.

Controleer de banden: Controleer of de banden in goede conditie zijn en de juiste spanning hebben, zie **SPECIFICATIES.**

WAARSCHUWING - VOORKOM ONGEVALLEN: Zorg ervoor dat beschadigde banden worden vervangen. Controleer of de profieldiepte van de banden in overeenstemming met de verkeersvoorschriften is.

Smeer alle onderdelen van de achteras, waaronder de draaipen van de centrale as met asvuist, beide stuurgaffels, de koppelverbindingen van de koppelstang en de kogelverbindingen van de stuurcilinder, zie **OM DE 50 BEDRIJFSUREN - SMEER DE DRAAIPUNTEN**.

Controleer maaidekken: Controleer de conditie van de maaicilinders en de onderste maaimessen. Wijzig afstelling indien nodig; zie **AFSTELLING VAN DE MAAIDEKCILINDER T.O.V. ONDERSTE MES**.

Smeer alle rollen van de maaidekken met een normaal smeermiddel van goede kwaliteit en zorg ervoor dat er zo veel smeermiddel wordt ingespoten dat er schoon smeermiddel naar buiten komt via de doppen van de rollen, zie **OM DE 50 BEDRIJFSUREN**.

Als er geen smeermiddel naar buiten komt bij de dop van de rol, kunt u aannemen dat de achterste afdichting niet heeft gefunctioneerd, waardoor de wand van de rol is gevuld met smeermiddel.

Opmerking: Let erop dat u geen krachtig industrieel smeermiddel gebruikt, aangezien dit kan leiden tot schade aan de lagerafdichting.

Controleer de werking van de pedalen vooruit/achteruit: Schakel de motor uit en trap de rijpedalen volledig in en controleer of zij zonder haperen uit zichzelf terugkeren naar de neutraalstand.

Dagelijks en vóór gebruik vervolg

WAARSCHUWING - VOORKOM ONGEVALLEN: Gebruik de machine niet wanneer het pedaalmechanisme haperingen vertoont en niet probleemloos terugkeert naar de neutraalstand.

Controleer de bestuurdersaanwezigheidssensoren:
WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Houd omstanders op een afstand als u de bestuurdersaanwezigheidssensoren controleert. Gebruik de maaimachine UITSLUITEND als de bestuurdersaanwezigheidssensoren correct functioneren zoals hieronder wordt beschreven. In geval van problemen kunt u contact opnemen met uw erkende dealer.

Stoelschakelaar bestuurderaanwezigheid: Neem plaats op de bestuurdersstoel en start de motor. Laat de maaidekken neer op de grond en stel de maaiaandrijving in werking in voorwaartse richting. Kom omhoog uit de stoel en controleer of de maaicilinders na 0,5 - 1 seconde tot stilstand komen. Herhaal dit met de maaicilinders in de achteruitstand.

Beveiligingsschakelaar maaiaandrijving: Zet de motor van de maaimachine af. Zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'Uit' en draai het contactsleuteltje op **'I'**. Het indicatielampje van de maaiaandrijving moet gaan branden. Zie **GEBRUIK VAN DE MAAIMACHINE**.

Zet de schakelaar op **'Vooruit'**. Het indicatielampje moet doven en de motor mag niet starten als het contactsleuteltje wordt omgedraaid. Herhaal dit met de schakelaar op **'Achteruit'**.

Beveiligingsschakelaar parkeerrem: Zet de motor af. Stel de handrem in werking en draai het contactsleuteltje op **'I'**. Het indicatielampje van de handrem moet gaan branden. Zie **GEBRUIK VAN DE MAAIMACHINE**. Zet de parkeerrem vrij. Het indicatielampje moet doven en de motor mag niet starten als het contactsleuteltje wordt omgedraaid.

Beveiligingsschakelaar transmissie in vrijstand: Zet de motor af en haal uw voet van de rijpedalen. Draai het contactsleuteltje op stand **'I'.** Het indicatielampje Transmissie in vrijstand moet nu gaan branden. Bij lichte druk op het rijpedaal in de vooruit- of achteruitstand dient het lampje uit te gaan. Controleer grondig of de ruimte rond de machine veilig is, voordat u controleert dat de motor onder deze omstandigheden inderdaad niet zal starten.

Om de 50 bedrijfsuren

Routinecontroles uitvoeren: Zie DAGELIJKS VOOR GEBRUIK.

Controleer de afstelling van de rollagers van het maaidek:
Belangrijk: Voorkom schade - Het is essentieel dat de rollagers van het maaidek goed zijn afgesteld voor een maximale levensduur. Als de speling te groot wordt, kunnen de lagers vroegtijdig slijten.

Pak de rol vast en beweeg hem heen en weer en op en neer. Als u merkt dat er teveel speling is, volg dan de volgende stappen:

Draai de schroeven 'A' aan de uiteinden van de rollen voorzichtig aan met de meegeleverde sleutel, net voldoende om de overtollige speling op te heffen.

Opmerking: De rol moet hierna nog steeds vrij kunnen draaien. Het te stevig aandraaien van de schroeven 'A' kan vroegtijdige slijtage van de lagers tot gevolg hebben.

Controleer de spanning op de bedrading van de achterste rolschraper:
Het is belangrijk dat de draden van de schrapers juist gespannen zijn voor optimaal functioneren en een maximale levensduur. Draai de borgmoeren van de schraperdraden 'B' licht aan om eventuele speling van de draad op te heffen. Draai vervolgens de borgmoeren 'B' nog vier volledige slagen verder om de juiste spanning te bereiken.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Span de draden niet te strak aan.

De torsie van de wielmoeren controleren:

Torsie van wielmoer van vooras - 200 Nm.
Torsie van wielmoer van achteras - 54 Nm.

De transmissiebesturingseenheid smeren:

Het is belangrijk om de transmissiebesturingseenheid te smeren. Dit doet u via de afstandssmeernippels naast de vulbuis van de hydraulische tank.
Pomp smeermiddel in de eenheid tot het uit de twee uiteinden van de besturingseenheid komt.

Om de 50 bedrijfsuren vervolg

Smeer de draaipunten:
Reinig alle draaipunten en smeer deze met een hoogwaardig smeermiddel van de gespecificeerde klasse, zie **SPECIFICATIES**.

Vervang beschadigde smeernippels.
Smeer alle smeerpunten van de maaidekken en zorg ervoor dat er zoveel smeermiddel wordt ingespoten dat er schoon smeermiddel naar buiten komt via de doppen van de rollen. Op deze manier weet u zeker dat er geen grasresten enz. zijn achtergebleven in de afdichtingen van de rollers, wat de levensduur verlengt.

● Dagelijks smeren
Normaal smeermiddel van goede kwaliteit

◒ Normaal smeermiddel van goede kwaliteit (indien gemonteerd)

○ Smeren om de 50 bedrijfsuren (wekelijks)
Normaal smeermiddel van goede kwaliteit

Om de 250 bedrijfsuren

Routinecontroles uitvoeren: Raadpleeg - **DAGELIJKS EN VOOR GEBRUIK.**
- **OM DE 50 BEDRIJFSUREN.**

Controleer de staat van de accu:

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Een accu produceert explosieve gassen. Werk in een goed geventileerde ruimte en blijf uit de buurt van alle ontstekingsbronnen.

Accuvloeistof is bijtend. Vermijd contact met de huid of de ogen. Als u accuvloeistof op uw huid krijgt, moet u deze afspoelen met overvloedig water. Als accuvloeistof in de ogen terechtkomt, moet een arts worden gewaarschuwd. U moet verontreinigde kleding uittrekken en grondig wassen alvorens deze opnieuw te dragen.

Als u de accu verwijdert, dient u altijd eerst de min(-)kabel los te maken.
Als u de accu plaats, dient u altijd de min(-)kabel het laatst te bevestigen.

Verwijder de gereedschapsbak om toegang tot de accu te krijgen. Verwijder eventuele corrosie van de accuklemmen met een staalborstel en smeer petrolatum op de accuklemmen om verdere corrosie te voorkomen. Reinig het accucompartiment.

In normale gebruiksomstandigheden heeft de accu geen verdere zorg nodig. Als de machine constant is gebruikt bij hoge omgevingstemperaturen, bestaat de kans dat het accuzuur moet worden bijgevuld. Verwijder de doppen van de cellen en vul deze bij met gedistilleerd water tot ongeveer 1,5 cm onder de bovenkant van de accu. Plaats de doppen weer op de cellen.

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Controleer de conditie van de accukabels. Vervang kabels die tekenen van slijtage of beschadiging vertonen en zet losse aansluitingen vast indien dit nodig is.

Visuele inspectie van de kabel van de transmissie bedieningspaneel en bedieningsmechanisme:

Controleer de conditie en de bescherming van de kabel en het bedieningsmechanisme bij de rijpedalen en de uiteinden van de transmissiepomp.

- Verwijder aangekoekt vuil, gruis en andere anslag.
- Zorg ervoor dat de kogelverbindingen stevig vastzitten en controleer of de bevestigingsbeugels en kabelgeleiders goed zijn bevestigd en geen scheuren vertonen.
- Controleer de eindsluitingen op slijtage, corrosie of kapotte veren en vervang deze indien dit nodig is.
- Controleer of de rubberen afdichtingen correct op hun plaats zitten en in goede staat verkeren.
- Controleer of de scharnierende moffen die de binnenkabel ondersteunen, in goede staat verkeren en stevig vastzitten aan de buitenkabel bij de krimpverbindingen. Indien ze beginnen te scheuren of los te raken, moet u direct een nieuwe kabel monteren.
- Controleer of de moffen, de stangen en de binnenkabel zijn verbogen, geknikt of op een andere manier zijn beschadigd. Indien dit het geval is, moet u direct een nieuwe kabel monteren.
- Zet de motor af, beweeg de pedalen door hun hele bereik en controleer of het mechanisme soepel en onbelemmerd in de vrijstand komt zonder dat het blijft 'vastzitten' of 'hangen'.

Om de 500 bedrijfsuren

Routinecontroles uitvoeren: Raadpleeg
- **DAGELIJKS EN VOOR GEBRUIK**
- **OM DE 50 BEDRIJFSUREN**
- **OM DE 250 BEDRIJFSUREN.**

De machine grondig reinigen:

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Voorkom dat er water terechtkomt op elektrische onderdelen. Reinig deze plekken met een droge doek of borstel.

Onderhoudsbeurt van het hydraulisch systeem: Dit kan het beste worden gedaan als de hydraulische vloeistof warm (niet heet) is. Laat de maaidekken neer op de grond en tap de hydraulische vloeistof af door de aftapplug uit de hydraulische tank te verwijderen. Verwijder de flens van de vulbuis van de hydraulische tank om bij de aanzuigkorf te kunnen komen. Schroef de aanzuigkorf eraf en reinig deze met paraffine of benzine alvorens deze terug te plaatsen. Vervang de korf als deze tekenen van beschadiging vertoont.

Verwijder de korf op de vuldop van de hydraulische tank. Reinig de dop en plaats deze terug. Vervang de korf als deze tekenen van beschadiging vertoont.

Vervang het filterelement van het retourfilter voor de hydraulische vloeistof - zie **INRIJPERIODE NA DE EERSTE 50 BEDRIJFSUREN.**

Vervang het filterelement van het filter voor de transmissieolie - zie **INRIJPERIODE NA DE EERSTE 50 BEDRIJFSUREN.**

Plaats de aftapplug terug en vul de hydraulische tank met verse, schone hydraulische vloeistof van de aanbevolen viscositeitsklasse - zie **SPECIFICATIES.**

Laat de motor lopen en stel alle hydraulische systemen in werking totdat de hydraulische vloeistof warm is. Controleer nogmaals het vloeistofpeil en vul indien nodig totdat het peil de bovenste markering op het kijkglas heeft bereikt.

Vervang het luchtreinigingsfilter van de motor: Controleer de conditie van de slangen van het luchtfilter. Vervang een beschadigde slang en zet de aansluitingen vast, zie **TECHNISCH INSTRUCTIEBOEK.**

Brandstoffilterelement vervangen: Raadpleeg het **TECHNISCH INSTRUCTIEBOEK.**

1. Aftapplug
2. Flens van vulbuis van hydraulische tank
3. Aanzuigkorf
4. Vullerzeef

Om de 500 bedrijfsuren vervolg

Controleer elektrisch systeem:
Controleer alle elektrische aansluitingen en kabels en vervang deze indien ze zijn beschadigd of gecorrodeerd. Spuit een waterafstotend middel van goede kwaliteit op blootliggende aansluitingen als bescherming tegen binnendringend vocht.

Uitlijning van achterwielen controleren:
Om te voorkomen dat de banden overmatig slijten en ervoor te zorgen dat de machine veilig kan worden gebruikt, moeten de achterwielen correct worden uitgelijnd en een 'toespoor' van 3 - 8 mm hebben.

1. Hoogte van het midden van het wiel
2. Band
3. Richting vooruit rijden
4. Spoorstang

Zet de achterwielen recht naar voren. Meet en vergelijk de afstand tussen de voorkant van de wangen van de banden en de achterkant van de wangen van de banden ter hoogte van het midden van het wiel. De afstand tussen de voorkant van de wangen moet 3 - 8 mm minder zijn dan de afstand tussen de achterkant van de wangen.

Om de achterwielen uit te lijnen, moet u eerst de linker- en de rechterborgmoer op de spoorstang losdraaien. (De linkerborgmoer heeft een linkse draad). Draai aan de spoorstang om het correcte toespoor te verkrijgen zoals hierboven is aangegeven en draai de borgmoeren stevig vast.

Waarschuwingssysteem voor oververhitte motor controleren:
Draai het contactsleuteltje op 'AAN' (stand 'I'). Maak de klem van de rode/grijze kabel los van de schakelaar van de motortemperatuur. Houd de metalen klem van deze kabel tegen een geschikt aardingspunt en zorg ervoor dat de metalen vlakken goed contact maakt. De claxon klinkt en het waarschuwingslampje van de temperatuur van de motorkoelvloeistof gaat branden ten teken dat het systeem goed functioneert. Als het systeem niet functioneert, moet het eerst worden gerepareerd voordat u de maaimachine gaat gebruiken.

1. Schakelaar temperatuur

Waarschuwingssysteem bij te hoge temperatuur van hydraulische vloeistof controleren:
Draai het contactsleuteltje op 'AAN' (stand 'I'). Maak de klem van de rode/blauwe kabel los van de schakelaar van de temperatuur van de hydraulische tank. Houd de metalen klem van deze kabel tegen een geschikt aardingspunt en zorg ervoor dat de metalen vlakken goed contact maakt. De claxon klinkt en het waarschuwingslampje van de temperatuur van de hydraulische vloeistof gaat branden ten teken dat het systeem goed functioneert. Als het systeem niet functioneert, moet het eerst worden gerepareerd voordat u de maaimachine gaat gebruiken.

1. Schakelaar temperatuur
2. Hydraulische tank

Afstelling van de maaidekcilinder t.o.v. onderste mes

BELANGRIJK: VOORKOM SCHADE - Het is essentieel dat de onderste messen goed zijn afgesteld ten opzichte van de maaicilinders om een goed maairesultaat, een minimaal stroomverbruik en een langer levensduur van de messen te kunnen waarborgen.

Voer de volgende procedure uit voordat u begint te werken en controleer de instellingen om de paar bedrijfsuren.

Controleer of de maaicilinder juist is afgesteld ten opzichte van het onderste maaimes door een dun stukje papier tussen de cilinder en het mes te houden, zoals afgebeeld. Draai nu voorzichtig aan de cilinder op de afgebeelde manier en controleer of het papier netjes wordt afgesneden over de gehele lengte van het mes. Houd het papier hierbij in een hoek van 90° (rechte hoek) ten opzichte van het mes om op de juiste manier te snijden.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Zorg ervoor dat er geen mensen in de buurt zijn van de andere cilinders. Door aan een van de cilinders te draaien, kunnen namelijk ook de andere cilinders in beweging komen.

Als een nadere afstelling vereist is, volg dan de volgende stappen;

Draai de moer 'A' aan beide einden een 1/4 slag los.

Draai handwiel 'B' aan om de beurt aan iedere kant, terwijl u de maaicilinder terugdraait tot het onderste mes de cilinder over de volle lengte net raakt. Controleer opnieuw de snijdprestaties over de hele lengte van het mes met behulp van een dun stukje papier en maar waar nodig kleine aanpassingen in de afstelling.

Draai moer 'A' aan beide einden weer vast.

Als het niet mogelijk blijkt om het papier over de hele lengte van het mes netjes af te snijden, is het nodig om het mes te wetten om de snijkant te bewerken. In ernstige gevallen is het nodig om de maaicilinder en het onderste mes te slijpen, zie **WETTEN / SLIJPEN**.

Voorkom dat u de verhouding tussen de cilinder en het mes zodanig afstelt dat de twee elkaar duidelijk raken. Dit kan namelijk leiden tot snelle en ongelijkmatige slijtage, wat een golving in het snijvlak tot gevolg kan hebben. Door de frictie die zo ontstaat gaat veel kracht verloren, wat ten koste gaat van het maairesultaat. Door de frictie ontstaat bovendien veel warmte die leidt tot overmatige uitzetting, die het effect verergert doordat de contactdruk toeneemt.

Als u de maaidekken langer dan een paar uur achtereen gebruikt zonder de verhouding tussen de cilinder en het mes bij te stellen, zal de cilinder door de normale slijtage op den duur het contact met het mes verliezen. Hierdoor wordt het mes snel bot, aangezien gras en schurende deeltjes door de opening tussen de messen heen kunnen komen.

Het niet tijdig bijstellen van de afstelling kan de onderhoudskosten daarom behoorlijk laten oplopen. Bovendien hebben zowel het maairesultaat als de gezondheid en groei van het gras eronder te lijden.

Een ervaren bestuurder zal zelf merken wanneer de afstelling van een maaidek onvoldoende is als het maairesultaat minder egaal wordt en de snijranden van het gras kartelig zijn.

Maaidek wetten

Dit proces wordt aanbevolen voor het weer scherp maken van de snijvlakken van de cilinders en onderste messen, wat essentieel is voor een hoogwaardig maairesultaat.

Met wetten slijpt u slechts een klein beetje metaal weg om de messen weer scherp te maken. Als de messen ernstig versleten of beschadigd zijn, dient u ze te verwijderen en opnieuw te laten slijpen.

Om de messen te wetten:

1. Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld en de handrem in werking is gesteld.
2. Stel de verhouding tussen de maaicilinders en het onderste mes zo af dat ze elkaar net raken.
3. Breng met een borstel met een lange steel een op een normaal reinigingsmiddel gebaseerde carborundumpasta aan op de snijvlakken van de cilinders.

Carborundumpasta klasse 80	
	Onderdeelnr.
0,45 kg	63-07-088
11,25 kg	63-07-086

4. Zorg ervoor dat er geen mensen in de buurt van het maaidek zijn en houd uw handen en voeten uit de buurt van de maaicilinders zolang de motor van de machine loopt.
5. Neem plaats op de bestuurdersstoel, start de motor en laat hem stationair draaien.
6. Zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'achteruit/wetten' en laat hem even zo staan terwijl u luistert naar het wetten .
7. Zet de schakelaar van de maaiaandrijving op 'uit' en zet de motor af zodra u de cilinders niet meer hoort slijpen.
8. Reinig de messen vervolgens grondig en stel de cilinders juist af ten opzichte van de onderste messen. Controleer dit met een stukje papier, dat over de gehele lengte van de messen netjes moet kunnen worden afgesneden als u de cilinders handmatig ronddraait.

9. Als het wetresultaat onvoldoende is, herhaal dan stappen 2 t/m 8.
10. Verwijder alle resten van carborundumpasta van de cilinders en de onderste messen en was ze schoon.

Slijpen maaidek

Het is noodzakelijk om snijvlakken van de spiraalmessen van de cilinders of snijvlakken van de onderste messen die erg bot zijn geworden of vervormd te slijpen. Onderste messen die ernstig versleten zijn, dienen te worden vervangen. De nieuwe messen moeten in hun houders geslepen worden voordat zij gemonteerd worden, zie VERVANGING ONDERSTE MES MAAIDEK. Als het nodig is om de messen te slijpen is het essentieel dat dit tegelijk gebeurt bij de cilinders en onderste messen. De enige uitzondering op deze regel is wanneer een nieuwe cilinder wordt aangebracht. In dat geval hoeft alleen het onderste mes geslepen te worden. Het slijpen dient te worden gedaan door uw erkende dealer op een hoogwaardige, goed onderhouden slijpmachine speciaal voor cilinders/ onderste messen.

Vervanging onderste mes maaidek

Verwijder de houder van het onderste mes door de drie stelbouten aan ieder uiteinde te verwijderen en hem uit het maaidek te nemen. Verwijder het versleten mes en gooi de verzonken schroeven en borgmoeren weg. Plaats het nieuwe mes in de houder en maak het vast met de nieuwe verzonken schroeven en borgmoeren. Draai de middelste bouten vast met een torsie van 40Nm (30 lbf.ft). Draai vervolgens de overige bouten vast met dezelfde torsie en werk daarbij vanuit het midden richting de uiteinden van het mes.

Het nieuwe mes moet eerst goed vastzitten in de houder voordat deze wordt teruggeplaatst in het maaidek.
Pas de stand van de maaicilinder aan om voldoende ruimte te maken om de houder met het nieuwe mes te monteren. Bevestig de houder met het mes aan het maaidek met behulp van de oorspronkelijke stelbouten en draai ze vast met een torsie van 35 Nm. Stel vervolgens de verhouding van het onderste mes tot de cilinder juist af, zie **AFSTELLING VAN DE MAAIDEKCILINDER T.O.V. ONDERSTE MES**.

De maaimachine opheffen van de grond

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Alvorens de maaimachine op te heffen, moet u controleren of:

- **De hefinstallatie die wordt gebruikt, in goede staat verkeert en het gewicht van de maaimachine veilig kan ondersteunen. Minimum hefvermogen 2000 kg.**
- **De maaimachine op een horizontale ondergrond staat.**
- **De parkeerrem van de is opgetrokken.**
- **De motor is afgezet en het contactsleuteltje is verwijderd.**
- **De grond onder de hefinstallatie vlak en stevig is.**
- **De hefinstallatie is vastgezet aan een van de hefpunten van de maaimachine.**
- **Als u de voorkant van de maaimachine opheft, moet u blokjes achter de achterwielen plaatsen om te voorkomen dat de machine wegrolt. Denk erom dat de handrem uitsluitend op de voorwielen werkt.**

1. Hefpunt linksvoor
2. Hefpunt rechtsvoor
3. Hefpunt achteraan

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Als de maaimachine is opgeheven van de grond, mag u:
- **NOOIT onder de machine kruipen.**
- **De motor NOOIT starten.**

De maaimachine slepen

Procedure voor het slepen:
Bevestig een stijve sleepstang tussen het trekoog op de maaimachine en een geschikt sleepvoertuig. Controleer of het sleepvoertuig voldoende remvermogen heeft om de gezamenlijke voertuigmassa tot stilstand te brengen, en deze te allen tijde volledig onder controle kan houden. Zet het sleepvoertuig op de handrem. Zet blokjes achter de voorwielen van de maaimachine om te voorkomen dat deze wegrolt.

U stelt de schijfremmen van de voorwielmotor als volgt buiten bedrijf:

1. Ga naar de schijfrem van de rechter voorwielmotor en verwijder de rubberen plug (item 2). Steek een M12 x 40 mm lange stelschroef (item 5) met ring (item 4) door de remuitzetstang (item 3) in het gat in het midden van de zijkant van de motor. Draai de stelschroef (item 5) vast in het draadgat in de remzuiger totdat de rem is uitgezet.

2. Ga naar de remschijf op de linker voorwielmotor en herhaal bovenstaande procedure.

1. Motor voorwiel - 950620
2. Zeskantige stop - 950639
3. Remuitzetstang
4. Ring - M12 - 09485
5. Stelschroef M12 x 40 - ZDH1L040U

U stelt de hydraulische serviceremmen als volgt buiten bedrijf:

Open de omloopklep van de transmissie die zich bevindt op de transmissiepomp (zie afbeelding). De klep is volledige geopend na 3 slagen linksom. Draai de klep niet meer dan 3 slagen open.
De maaimachine moet met de hand worden bestuurd als de machine wordt gesleept. De besturing zal zwaar aanvoelen omdat deze niet hydraulisch wordt bekrachtigd als de motor is afgezet.
De maaimachine staat nu in de vrijloop en kan met een lage snelheid over een korte afstand worden gesleept.
Verwijder de wielblokken voordat u de machine sleept.

Nadat de maaimachine is gesleept:
Om de machine weer normaal te kunnen gebruiken, moet u de volgende procedure uitvoeren.

Plaats blokjes achter de voorwielen en stel de hydraulische serviceremmen als volgt weer in bedrijf:-

1. Sluit de omloopklep van de transmissie. Draai met de wijzers van de klok mee tot een torsie van 48 Nm - 52 Nm.

De maaimachine slepen (vervolg)

U stelt de schijfremmen van de voorwielmotor als volgt weer in bedrijf:

1. Ga naar de schijfrem op de rechter voorwielmotor. Draai de stelschroef (item 5) linksom en verwijder deze samen met de ring (item 4) en de remuitzetstang (item 3). Plaats de rubberen plug (item 2) weer in de zijkant van de motor.

2. Ga naar de remschijf op de linker voorwielmotor en herhaal bovenstaande procedure.

Bewaar de remuitzetstangen, ringen en stelschroeven (items 3, 4 en 5) voor toekomstig gebruik.

Verwijder de wielblokken.

Maak de sleepstang los.

De remmen van de maaimachine zullen nu normaal werken.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - Alvorens de maaimachine in gebruik te nemen, moet u controleren of de remmen correct werken. Controleer de maaimachine vooraf bij een lage snelheid. Gebruik de machine niet als de remmen niet goed werken.
Gebruik de machine niet als de remmen buiten bedrijf zijn gesteld.

1. Motor voorwiel -111-2557
2. Zeskantige stop - 950639
3. Remuitzetstang
4. Ring - M12 - 09485
5. Stelschroef M12 x 40 - ZDH1L040U

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Stukken ongemaaid gras bij punt van overlapping tussen maaicilinders	Te scherpe bochten	Draaicirkel verkleinen
	Maaimachine glijdt opzij bij rijden over een helling	Hellingopwaarts/hellingafwaarts maaien
	Een kant van maaidek raakt de grond niet als gevolg van:	
	- Slecht geleide slangen of verkeerd geplaatste hydraulische aansluitstukken	Slangen anders leiden/hydraulische aansluitstukken goed plaatsen
	- Draaipennen lopen vast	Draaipunten losmaken en smeren
	- Aangekoekt gras onder het maaidek	Gras verwijderen
Ribbels in het maairesultaat dwars op de rijrichting over de volle breedte	Voorwaartse snelheid te hoog	Voorwaartse snelheid verminderen
	Cilindersnelheid te laag	Toerental van de motor verhogen
	Maaihoogte te laag	Maaihoogte verhogen
Ribbels in het maairesultaat dwars op de rijrichting over de maaibreedte van een cilinder	Cilinder draait te langzaam	Zie **PROBLEMEN VERHELPEN** voor oplossing
Verschil in hoogte van gemaaid gras bij punt van overlapping tussen maaicilinders	Ongelijke instelling van de maaihoogte op een cilinder	Maaihoogte controleren en opnieuw afstellen
	Hefinrichting van maaidekken niet in Zweefstand	Hefinrichting in Zweefstand zetten
	Een kant van maaidek raakt de grond niet als gevolg van:	
	- Slecht geleide slangen of verkeerd geplaatste hydraulische aansluitstukken	Slangen anders leiden/hydraulische aansluitstukken goed plaatsen
	- Draaipennen lopen vast	Draaipennen losmaken en smeren
	- Aangekoekt gras onder het maaidek	Gras verwijderen
Enkele niet of slecht gemaaide stukken gras	De maaicilinder maakt gedeeltelijk geen contact met het onderste mes	Stel de verhouding van de cilinder ten opzichte van het onderste mes bij
	De maaicilinder maakt teveel contact met het onderste mes	Stel de verhouding van de cilinder ten opzichte van het onderste mes bij
	De maaihoogte is te hoog	Verlaag de maaihoogte-instelling
	De cilindermessen en/of het onderste mes is bot	Messen wetten of slijpen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Strepen van niet of slecht gemaaid gras in de rijrichting	Golven van de snijvlakken als gevolg van contactdruk bij een slechte afstelling van de cilinder ten opzichte van het onderste mes	Messen wetten of slijpen
	Onderste mes raakt de grond	Maaihoogte verhogen
	Onderste mes staat met de neus naar beneden	De stand van het maaidek zodanig wijzigen dat het onderste mes parallel is met de grond
	Maaidekken stuiteren	Voorwaartse snelheid verminderen De gewichtsoverbrenging verminderen
	Cilinderlagers/scharnier lagerhuis versleten	Versleten onderdelen vervangen
	Losse onderdelen in het maaidek	Controleren en indien nodig vastdraaien
Scalping	Terrein golft te sterk voor maaihoogte-instelling	Zwevende maaidekken gebruiken
	Maaihoogte te laag	Maaihoogte verhogen
Snelle slijtage van onderste mes	Onderste mes raakt de grond	Maaihoogte verhogen
	De snijranden van maaicilinder/onderste mes zijn bot	Messen wetten of slijpen
	De maaicilinder maakt teveel contact met het onderste mes	De verhouding van de cilinder ten opzichte van het onderste mes bijstellen
	Beschadigde cilinder of onderste mes	Slijpen of vervangen indien dit nodig is
	Zeer ruwe ondergrond	Maaihoogte verhogen

Bij gebruik van de volgende lijst kan aan het licht komen dat belangrijke onderdelen moeten worden gereviseerd of dat de hydraulische druk opnieuw moet worden ingesteld. In dit geval verdient het aanbeveling uw erkende dealer deze werkzaamheden te laten uitvoeren omdat hij hiervoor uitstekend is toegerust.

WAARSCHUWING: VOORKOM ONGEVALLEN - U moet ALTIJD de motor afzetten, de handrem in werking stellen en het contactsleuteltje verwijderen alvorens werkzaamheden aan de maaimachine te verrichten.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Motor start niet met contactsleuteltje	Beveiligingsschakelaar Transmissie in vrijstand is niet geactiveerd	Voet van rijpedalen halen Instelling van beveiligingsschakelaar van transmissie in vrijstand controleren
	Beveiligingsschakelaar handrem is niet geactiveerd	Handremhendel op 'AAN' zetten Instelling van beveiligingsschakelaar van handrem controleren
	Beveiligingsschakelaar maaiaandrijving is niet geactiveerd	Schakelaar van maaiaandrijving op UIT zetten Instelling van beveiligingsschakelaar van maaidek controleren
	Ondeugdelijke elektrische aansluiting	Defect opsporen en verhelpen
Voor alle andere problemen met de motor, zie **TECHNISCH INSTRUCTIEBOEK**		
Differentieelslot kan niet worden gebruikt	Defecte schakelaar	Schakelaar controleren en indien nodig vervangen
	Defecte elektromagnetische klep	Elektromagnetische klep onderhoudsbeurt geven of vervangen
	Ondeugdelijke bedrading	Bedrading/aansluitingen controleren indien dit nodig is
Lege accu	Klem zit los of is gecorrodeerd	Klemmen reinigen en vastzetten. Accu opladen
	Riem van wisselstroomdynamo zit los of is beschadigd	Aandrijfriem opnieuw spannen of vervangen, zie - **TECHNISCH INSTRUCTIEBOEK**
	Defecte accu	Accu opladen Accu vervangen
	Kortsluiting	Oorzaak van kortsluiting opsporen en opheffen
Hydraulische systeem heeft te hoge temperatuur	Verstopte radiator bij scherm	Scherm reinigen
	Verstopte vinnen van oliekoeler	Reinig vinnen
	Verstopte matrijs van radiator	Matrijs reinigen
	Ontlastklep te laag ingesteld	Laat ontlastklep reinigen en druk controleren. Neem contact op met uw erkende dealer
	Te laag vloeistofpeil	Reservoir bijvullen tot het vereiste peil
	Remmen in werking gesteld	Remmen buiten werking stellen
	Maaicilinders drukken tegen onderkant messen	De instellingen aanpassen
	Defecte ventilator of ventilatoraandrijving	De werking van de ventilator controleren en onderhoudsbeurt vereist
Remmen werken niet goed	Defecte rem van wielmotor	Neem contact op met uw erkende dealer
	Versleten remschijven	Remschijven vervangen Neem contact op met uw erkende dealer

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Geen besturing	Defecte stuurklep	Stuurklep onderhoudsbeurt geven of vervangen
	Defecte hydraulische cilinder	Hydraulische cilinder onderhoudsbeurt geven of vervangen
	Beschadigde slang van besturing	Beschadigde slang vervangen
Transmissie drijft niet goed aan	Parkeerrem ingeschakeld	Ontkoppel parkeerrem
	Te laag vloeistofpeil	Reservoir bijvullen tot het vereiste peil
	Verkeerde vloeistof gebruikt	Reservoir leeg laten lopen en weer vullen met de juiste olie
	Overbrengingsmechanisme van rijpedaal is defect	Overbrengingsmechanisme controleren en defecte onderdelen vervangen
	Defecte transmissiepomp	De transmissiepomp laten reviseren door uw erkende dealer
	Ontlastklep van transmissie staat open	Sluit de ontlastklep, zie **ONDERHOUD - DE MAAIMACHINE SLEPEN**
	Defecte aandrijfkoppeling	Aandrijfkoppeling vervangen
	Filter van transmissie is verstopt	Filter van transmissie vervangen
Machine kruipt vooruit/ achteruit in vrijstand van transmissie	Vrijstand van transmissie verkeerd afgesteld	Vrijstand van transmissie opnieuw afstellen
Machine komt niet Werk-/ Transportmodus	Defecte bedieningsschakelaar	Schakelaar controleren en indien nodig vervangen
	Defecte elektromagnetische klep	Elektromagnetische klep onderhoudsbeurt geven of vervangen
	Ondeugdelijke bedrading	Bedrading/aansluitingen controleren en indien nodig repareren/herstellen
Buitensporig lawaai in het hydraulische systeem	Defecte pomp	Onderzoeken waarom de pomp lawaai maakt. Pomp onderhoudsbeurt geven of vervangen
	Defecte motor	Onderzoeken waarom de motor lawaai maakt. Motor onderhoudsbeurt geven of vervangen
	Lucht in het systeem	Hydraulische aansluitingen, in het bijzonder in de aanzuigleidingen, vastzetten of vervangen
	Aanzuigkorf is verstopt of beschadigd	Aanzuigkorf reinigen en terugplaatsen of indien nodig vervangen
	Vloeistof heeft te hoge viscositeit als gevolg van koude weersomstandigheden	Systeem warm laten worden
	Ontlastklep te laag ingesteld	Laat ontlastklep reinigen en druk controleren. Neem contact op met uw erkende dealer
	Te laag peil van hydraulische vloeistof	Reservoir van hydraulische vloeistof bijvullen tot het vereiste peil

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Machine werkt eerst naar behoren maar verliest daarna vermogen	Versleten pomp of motor	Indien nodig vervangen
	Te laag peil van hydraulische vloeistof	Tank van hydraulische vloeistof bijvullen tot het vereiste peil
	Vloeistof heeft verkeerde viscositeit	Hydraulische tank vullen met verse hydraulische vloeistof van de juiste viscositeitsklasse, zie **SPECIFICATIES**
	Oliefilterelement verstopt	Filterelement vervangen
	Defecte drukontlastklep	Laat ontlastklep reinigen en druk controleren. Neem contact op met uw erkende dealer
	Te hoge temperatuur	Afstelling van de maaidekcilinder t.o.v. onderste mes controleren. Werktempo verminderen d.w.z. machine op hogere maaistand zetten of rijsnelheid verlagen
		Hydraulische vloeistof van de verkeerde viscositeitsklasse, zie - Probleem 'Hydraulische systeem heeft te hoge temperatuur'
	Lekken in zuigslang	Aansluitingen controleren en vastzetten. Slang vervangen indien dit nodig is
De cilinder 'tikt' bij het draaien	Oneffenheid op de cilinder of het onderste mes door contact met een vreemd voorwerp	Verwijder de oneffenheid met een steen en wet het mes. In geval van ernstige schade is opnieuw slijpen vereist
	Versleten cilinderlagers	Indien nodig vervangen
Een maaicilinder draait langzaam	Lager van maaicilinder vastgelopen	Indien nodig vervangen
	De verkeerde rotatiemotor geïnstalleerd	Motor controleren en indien nodig vervangen
	Wisselklep slechts gedeeltelijk geopend	Wisselklep losmaken en smeren of vervangen indien nodig
	Ingebouwde regelklep van motor open gedrukt	Regelklep laten reinigen en controleren
	Maaicilinder drukt tegen onderste mes	De instellingen aanpassen
	Motor versleten	Motor vervangen
Maaidek gaat niet omhoog na maaien	Afdichting van hefcilinder stuk	Afdichtingen vervangen
	Drukontlastklep open gedrukt of verkeerd ingesteld	Laat ontlastklep reinigen en druk controleren. Neem contact op met uw erkende dealer
	Defecte regelklep	Regelklep reviseren
	Mechanische verstopping	Verstopping verwijderen.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Maaidekken volgen het grondoppervlak niet	Slang verkeerd geleid of hydraulische aansluitingen verkeerd geplaatst	Beweeg de maaidekken zo ver mogelijk en kijk of de slangen strak komen te staan. Slangen op correcte wijze leiden en aansluitingen goed plaatsen indien dit nodig is
	Draaipunten zitten vast	Losmaken en smeren indien dit nodig is
	Maaimachine staat in 'hold'-stand	Hendel van hefinrichting op Omlaag/ Zweefstand zetten
	Gewichtsoverbrenging te hoog ingesteld	De gewichtsoverbrenging verminderen
Maaidekken starten niet wanneer zij worden neergelaten om te maaien	Defecte schakelaar van stoelsensor	Mechanische en elektrische werking van schakelaar controleren
	Te laag vloeistofpeil	Reservoir van hydraulische vloeistof bijvullen tot het vereiste peil
	Wisselklem zit vast	Wisselklep losmaken en smeren of vervangen indien nodig
	Aandrijfas gebroken	Controleer de aandrijfassen van de motor en de cilinders en vervang indien nodig
	Drukontlastklep open gedrukt of verkeerd ingesteld	Laat ontlastklep reinigen en druk controleren. Neem contact op met uw erkende dealer
	Maaicilinder zit vast	Losmaken indien nodig
	Maaicilinder drukt tegen onderste mes	De instellingen aanpassen
	Regelklep van maaidek op 'UIT' als gevolg van:	
	- Defecte regelklep	Regelklep reviseren
	- Elektrische storing	Het elektrische systeem laten controleren
Cilinders draaien in de verkeerde richting	Slangen zijn verkeerd aangesloten	Hydraulische circuit controleren en slangen goed aansluiten indien dit nodig is
	Maaiaandrijving verkeerd verbonden	Schakelaar van elektrische aansluitingen controleren

COLOURS
B - BLACK
N - BROWN
R - RED
O - ORANGE
Y - YELLOW
G - GREEN
U - BLUE
P - PURPLE
S - SLATE
W - WHITE
K - PINK
L - LIGHT GREEN
Braid

Artikelnr	Beschrijving	Onderdeelnr	Aantal
1.	Beveiligingsschakelaar handrem	950865	
2.	Timer van gloeibougie	15694-65992	
3.	Lampje - handrem	924601/950858	
4.	Lampje - gloeibougies	924601/950857	
5.	Lampje - vrijstand	924601/950862	
6.	Lampje - maaidek uitgeschakeld	924601/950861	
7.	Lampje - retourfilter	924601/950866	
8.	Lampje - drukfilter	924601/950863	
9.	Acculampje	924601/924605	
10.	Oliedruklampje	924601/924606	
11.	Lampje - temperatuur motorkoelvloeistof	924601/924602	
12.	Lampje - temperatuur hydraulische vloeistof	924601/924603	
13.	Diodes - te hoge temperatuur - geluidssignaal	950868	
14.	Schakelaar - knipperlicht (wordt geleverd met knipperlichtset)	924608	
15.	Schakelaar - werk-/transportmodus	924607	
16.	Solenoïde - aandrijving middelste maaidek achteruit	70-06-246	
17.	Solenoïde - aandrijving middelste maaidek Vooruit	70-06-246	
18.	Solenoïde - aandrijving zijmaaidek Achteruit	70-06-246	
19.	Solenoïde - aandrijving zijmaaidek Vooruit	70-06-246	
20.	Schakelaar - maaiaandrijving	924864	
21.	Zekeringkast	70-09-096	
1.	10 A configuratie maaiaandrijving en hefinrichting	70-09-026	
2.	10 A transmissie & claxon	70-09-026	
3.	3 A dashboard	70-09-024	
4.	Vrij (knipperlicht)	-	
5.	Vrij (ruitenwissers van cabine of luchtgeveerde stoel)	-	
6.	Vrij (verlichtingsset)	-	
7.	Vrij (verlichtingsset)	-	
8.	30 A startmotor (brandstofklep)	70-09-027	
22.	Schakelaar - ontsteking	74-09-009	
23.	Schakelaar - claxon	924618	
24.	Relais - waarschuwingslampjes maaiaandrijving	70-09-148	
25.	Relais - geluidssignaal bij te hoge temperatuur	70-09-148	
26.	Relais - start in vrijstand	995718	
27.	Relais - gloeibougies	92462 5	
28.	Timer - bestuurderssaanwezigheidssensor	70-01-512	
29.	Schakelaar - configuratie maaideklift	924608	
30.	Solenoïde - liftconfiguratie	63-06-082	
32.	Relais - brandstofklep	16259-60250	
33.	Stekkers voor verlichtingsset	-	
34.	Claxon	70-09-108	
35.	Schakelaar - bestuurdersstoel	111-0410	
36.	Solenoïde - differentieelslot	910627	
37.	Schakelaar - differentieelslot	994860	
38.	Schakelaar - drukfilter	-	
39.	Schakelaar - temperatuur hydraulische vloeistof	940852	
40.	Aansluiting voor knipperlichtset	-	
41.	Schakelaar - startbeveiliging vrijstand	111-0143	
42.	Accu	70-09-015	
43.	Schakelaar - oliedruklampje	-	
44.	Startmotor	-	

Artikelnr	Beschrijving	Onderdeelnr	Aantal
45.	Wisselstroomdynamo/Regelaar	-	
46.	Zender van temperatuurmeter (wordt geleverd met temperatuurset)	-	
47.	Gloeibougies	-	
48.	Schakelaar - oververhitte motor	-	
49.	Solenoïde - brandstof	1A021-60014	
50.	Motor	950950	
51.	Urenteller	910850	
52.	Schakelaar - retourfilter	-	
53.	Solenoïde - werk-/transportmodus	910627	
54.	Zekering - gloeibougies van motor 60 A	-	
55.	Zekering - hoofdleiding 60 A	-	
56.	Diode - handrem	950868	
57.	Diode - stoelschakelaar	950868	
58.	Relais - stoelschakelaar	70-09-148	
59.	Vertragingsmodule - stoel	924722	

AUXILLIARIES RETURN
CUTTER & AUXILLIARY CIRCUITS
CUTTER CIRCUIT DRAIN RETURN
52cc
P1
P2
P3
P4
P5
P6
P7
P8
P9
P10
P11
P12
P13
P14
P15
P16
P17
A1
A
R
X

HYDRAULISCH SCHEMA TRANSMISSIE/REM

Artikelnr	Beschrijving	Onderdeelnr
1	Motor - voorwiel-twinlock - 332 cc/Rev	953686
2	Motor - voorwiel-twinlock - 332 cc/Rev	953682
3	Verdeelstuk - transmissie voorwielen	953683
4	Klep - solenoïde - werk/transport	-
5	Klep - pilootgestuurd - differentieelslot	-
6	Ontlastklep - seriële leidingen - 80 bar	-
7	Klep solenoïde - differentieelslot	-
8	Ontlastklep - voorwielmotor - 375 bar	-
9	Stromingsverdeler - voorwielen	-
10	Klep - pilootgestuurd - differentieelslot	-
11	Wisselklep - afzuiging van hete olie	953687
12	Ontlastklep - afzuiging van hete olie	-
13	Ontlastklep - seriële leiding - 375 bar	953710
14	Wielmotor - achter - 130 cc/Rev	953685
15	Pomp - transmissie - 52 cc/Rev	953684
16	Ontlastklep - laadpomp - 29 Bar	-
17	Ontlastklep - vooruit/achteruit - 350 Bar	-
18	Oliekoeler	111-2215
19	Toevoerfilter - 10 micron	950597
20	Retourfilter - 10 micron	924865
21	Hydraulische tank	953802
22	Regelklep - transmissie Vooruit/Achteruit	-
23	Aanzuigkorf - 125 micron	950608
24	Klep - rem	70-06-015W
25	Regelklep	-
26	Meetschijf - 1,5 mm diameter	-

21
36
38
40
41
43
23
22
37
A
B
T
P
PX
39
42
B1
B2
D1
HL
FB
49
T
48
DC
RB
MB
51
52
50
53
27
29
30
32
33
35
PX
44
24
28
31
34
1
2
3
4
26
45
25
LBX
46
LB
HL
D3
D2
D1
TPC
47
13
12
11
5
7
9
8
6
10
54
16
14
15
20
17
18
19

Artikelnr	Beschrijving	Onderdeelnr
1	Tandwielpomp - aandrijving middelste maaidek	74-06-154
2	Tandwielpomp - aandrijving zijmaaidek	74-06-154
3	Tandwielpomp - besturing en maaideklift	74-06-154
4	Ontlastklep - besturing 110 bar	-
5	Stuurinrichting	111-1835-03
6	Regelklep - omloopleiding stuurdemper, rechts	-
7	Regelklep - omloopleiding stuurdemper, links	-
8	Overdrukklep - stuurdemper, links	-
9	Overdrukklep - stuurdemper, rechts	-
10	Stuurcilinder - achteras	924724
11	Plunjerklep - maaideklift links	111-1399
12	Plunjerklep - maaideklift midden	111-1399
13	Plunjerklep - maaideklift rechts	111-1399
14	Solenoïdeklep 131 of 212 rechts	111-1403
15	Solenoïdeklep 131 of 212 links	111-1403
16	Hydraulische cilinder - zijmaaidek rechts	953603
17	Hydraulische cilinder - frontmaaidek rechts	910109 W
18	Hydraulische cilinder - middelste maaidek	910109 W
19	Hydraulische cilinder - frontmaaidek links	910109 W
20	Hydraulische cilinder - zijmaaidek links	953603
21	Solenoïdeklep assemblage - maaiaandrijving (2-pl)	70-06-245
22	Solenoïde maaicilinders Vooruit (2-pl)	70-06-246
23	Solenoïde maaicilinders Achteruit (2-pl)	70-06-246
24	Verdeelstuk maaiaandrijving Voor en Midden	910699
25	Beperkingsklep - regelbare gewichtsoverbrenging	910709
26	Ontlastklep - maaidekken voor en midden - 250 bar	910708
27	Verdeelklep - middelste maaidek	953601
28	Hydraulische motor - middelste maaidek	940602
29	Regelklep/meetschijf - omloopleiding motor middelste maaidek	-
30	Verdeelklep - frontmaaidek links	953601
31	Hydraulische motor - frontmaaidek links	940602
32	Regelklep/meetschijf - frontmaaidek links	-
33	Verdeelklep - frontmaaidek rechts	953601
34	Hydraulische motor - frontmaaidek rechts	910696
35	Regelklep/meetschijf - frontmaaidek rechts	-
36	Maaiaandrijving controleblok zijmaaidek	953600
37	Ontlastklep - zijmaaidek - 250 bar	953610
38	Verdeelklep - zijmaaidek rechts	953601
39	Hydraulische motor - zijmaaidek rechts	910696
40	Regelklep/meetschijf - zijmaaidek rechts	-
41	Verdeelklep - zijmaaidek links	953601
42	Hydraulische motor - zijmaaidek links	940602
43	Regelklep/meetschijf - zijmaaidek links	-
44	Testpunt - maaiaandrijving - zijdek	910615
45	Testpunt - maaiaandrijving - voor en midden	910615
46	Testpunt - gewichtsoverbrenging	910615
47	Verdeelstuk - transmissie voorwielen	950616
48	Verdeelstuk terugomloop	910616
49	Controleklep - omloopleiding oliekoeler - 4 bar	910641
50	Aanzuigkorf	950608
51	Oliekoeler	111-2215
52	Retourfilter - omloopklep - 2 bar	924865
53	Olietank	953802
54	Meetschijf - zijmaaidek hydraulische cilinder 1,4 mm (2-pl)	65-06-019

De Toro Total Coverage garantie

Beperkte garantie

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro® Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij is van materiaalgebreken of fabricagefouten, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.
* Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als u een distributeur van commerciële producten of een erkende dealer zoekt, of als u vragen hebt over uw garantierechten of -plichten, neem dan contact met ons op:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de gebruikershandleiding. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Productstoringen die het gevolg zijn van het gebruik van vervangstukken niet afkomstig van Toro, of van het aanbrengen of gebruiken van randapparaten of aangepaste accessoires en producten die niet van het merk Toro zijn. De fabrikant van deze onderdelen kan een afzonderlijke garantie leveren.
- Productstoringen veroorzaakt door het feit dat de eigenaar nalaat aanbevolen onderhoud en/of aanpassingen uit te voeren. Als u uw Toro-product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de Gebruikershandleiding kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Productstoringen die het gevolg zijn van onvoorzichtig, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, snijplaten, pennen, bougies, zwenkwielen, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. De volgende verschijnselen worden beschouwd als oorzaken van buitenaf (niet-exhaustieve lijst): weersomstandigheden, opslagmethodes, vervuiling, gebruik van niet-goedgekeurde koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststof, water, chemicaliën enz.
- Normale geluiden, trilling, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat, maar is niet beperkt tot, schade aan zittingen ten gevolge van slijtage of afslijting, afgesleten geverfde oppervlakken, gekraste stickers of ramen enz.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Opmerking met betrekking tot de garantie op semi-tractieaccu's:

Semi-tractieaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatt-uren die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen.

Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van items en voorwaarden die niet onder de garantie vallen, filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening komen van de eigenaar.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Buiten de emissiegarantie waarvan verder sprake, indien van toepassing, is er geen andere uitdrukkelijke garantie.

Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze uitdrukkelijke garantie. Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Andere landen dan de VS of Canada

Klanten dienen contact op te nemen met hun Toro Distributeur (Dealer) om het garantiebeleid voor hun land, provincie of staat te verkrijgen. Gelieve contact op te nemen met de Toro importeur als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over de diensten van uw Distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt verkrijgen. Als alle andere middelen zonder succes zijn, neemt u contact met ons op bij Toro Warranty Company.

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Turkije	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equipment	Hongkong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121
Equiver	Mexico	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K Company Ltd	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760
Hayter Limited (UK)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444
Hydroturf Int, Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308
Ibea S.P.A.	Italië	39 0331 853611
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd	India	86 22 83960789
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611
Lely (UK) Limited	Verenigd Koninkrijk	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Hongarije	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Parkland Products Ltd	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd	Israël	972 986 17979
Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Roth Motorgeräte GmbH & Co.	Duitsland	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Denemarken	45 66 109 200
Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd	Hongarije	36 26 525 500
Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	België	32 14 562 960

Machinespecificaties

Model: . . . . . .

Serienr. machine: . . . . . .

Serienr. motor: . . . . . .

Serienrs. maaidekken: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Serienr. transmissiepomp: . . . . . .

Serienr. kleppenblok frontmaaidek: . . . . . .

Serienr. regelklep
(frontmaaidek en middelste maaidek): . . . . . .

Serienr. regelklep (zijmaaidekken): . . . . . .